۱۹۱۳ — ۱۹۱۴

نچی یللرغه مخصوص

حسین حسینوف کتابخانه سینڭ

اسامی الکتبی

اورنبورغ.

Электро-паровая лито-типографія
Товарищества «КАРИМОВЪ, ХУСАИНОВЪ и Ко»
Оренбургъ.
1914 г.

یاڭی نرسه

مکتب اداره‌لرینه زور سوینچ

مفصل تاریخ اسلام خریطه‌سی

یاصاوچیسی مدرسهٔ حسینیه معلملرندن صلاح کمال افندی.

توب اسکلادی حسینوف کتبخانه‌سنده‌در.

بره‌مله‌ب بهاسی ۶۵ تین. پوچته ایله ۸۰ تین. بره‌مله‌ب نالوژ ایدلمی کوبله‌ب صوراوچیلرغه کوب اسکیدکه ایله هر طرفقه یباررگه ممکن.

حسینوف کتبخانه‌سی خصوصی ناشرلر طرفندن نشر ایدلگان بیك کوب کتابلرنڭ پریستاؤیتلی — در. دیمك هر قایوسی یالغز حسینوف کتبخانه‌سی آرقلی تارالادرلر.

زور شادلق

کوب یللردن بیرلی کوتلگان، ایڭ کیره‌کلی نرسه باصلوب چقدی

«حساب قورالی» نامنده

تابلیتسه = جدول

مکتبلرمز ایچون مانوربو یاوده بایتاقنه نرسه‌دن معلومات بیرد گان غایت استفاده‌لی دیواری

بو نرسه هر مکتبنڭ دیوارنده بولو البته لازم. مکتب بالالرینڭ موندن کوب فائده کوره‌چکلری طبیعی.

یاصاوچیسی شاکرجان السعدی بره‌مله‌ب حقی ۱۵ تین، پوچطه ایله ۲۱ تین، بره‌مله‌ب نالوژ قیلنمی.

ناشری: حسین حسینوف کتبخانه‌سی اورنبورغده.

کوبله‌ب آلوچیلرغه زور اسکیدکه.

آدریس: г. Оренбургъ, Книжный Магаз. Х. Хусаинова.

١٩١٣ — ١٩١٤

نچی یلـلرغه مخصوص

حسین حسینوف کتابخانه‌سینک

اسامیٔ الکتبی

اورنبورغ.

«کریموف ، حسینوف» وشرکاسی نڭ مطبعه سی

[illegible]

چیندەگی مشتریلرمز توباندەگی شرطلرغە اعتبار ایتولری تیشدر.

١) زادانکەسز هیچ کمگە هیچ بر نرسە یبارلماس. زادانکەنڭ مقداری صورالغان مالنڭ اوچدن بر ئلوشی قدر بولورغە تیوش. زادانکەگە پوچتە مارکەسیدە یاری. لکن مارکەلر بوزولماغان وبرسی برسینە یابشماغان هم صروگی چقماغان بولووی شرط.

٢) بر صومدن کیم بولغان زاکازلر نالوژ ایتوب یبارلمی. اول وقتدە صورالغان نرسەنڭ صوماسی وپوچتە مصارفلری آلدن یبارلورگە تیوش.

٣) هر تورلی یول راسخودلری، پوچتە ونالوژ مصارفی مشتری حسابندن.

۴) مکتب ومدرسەلر ایچون آلوچی ذاتلرغە، معلم ومعلمەلرگە، امام ومدرسلرگە هم صاتارغە آلوچیلرغە کتابلرنڭ اوستلرینە یازلغان بهادن زور اسکیدکە یاصالور. مکتب ویازو اسبابلری فابریکە بها- سندن - اوپتاوای حقدن صاتلور.

٥) بر صاتلغان کتاب کیری آلنماس هم آلماشدرلماسدە.

٦) کوبلەب آلوچیلرغە، روسچە کتابلرغە، استانبول، مصر وقزان باصمەسی درس کتابلرینەدە بر مقدار اسکیدکە یاصالا.

٧) بعض کشیلر پوچتە ایلە یازو اسبابلری صوریلر. حالبوکە اول نرسەنی پوچتە ایلە واتلماسلق بوزولماسلق ایتوب حاضرلەب یبارگاندە تیک پوچتە مصارفی‌غنە صورالغان نرسەسندن درجەارچە آرتق بولادر. بوندی زاکازلر قطعیا یبارلمیلر. یازو ومکتب اسبابلری صوراوچیلر صورالغان نرسەنڭ نیچە ملڭ چاقروملرغە قدر واتلمی هم بوزولمی بارا آلوون وپوچتەغە تولەنەچك آقچەنیدە خاطرلرنە طوتوب صوراسونلر. یازو ومکتب اسبابلرن کوبلەب تیمر یول یاکە کانتو- رالر آرقلی یبارورلك ایتوب صورالغاندەغنە آلدروچیلر ایچون فائدەلی بولور.

٨) تلەگان کشیلرگە کتابلرنڭ هر بر تورایسن توبلەب یبارورگە ممکن. مکتب کتابلرن توبلەگان ایچون عادی زورلقدەغی کتابلرغە قالولغینە قاراب هر کتاب باشینە ٦ تین یاکە ٨ تین گنە آلنور.

۹) مشتریلرمز آدریسلرینی آچق ایتوب روسچه یازارغه نرسه آلدرا طورغان اورنی ثالوژ هم زاکازنوی نرسه‌لر قبول ایدله‌تورغان بولورغه تیشدر. زیرا موندی وقتده آلدروچیلرغه بیك زور اوڭغای‌سزلق چغا. بونی تیکشرو مشتریلرمزنڭ اوز فائده‌لریدر.

۱۰) هر مشتری نرسه صوراغانده توبانده‌گی نمونه‌گه اعتبار ایتوی مطلوبدر.

زاکاز نمونه‌سی

اورنبورغده حسینوف کتبخانه‌سینه

۱۹۱ نچی.................ده

محترم افندم!

جنابکزغه............صوم........تین زاداتکه یباردم. شونی آلوکز ایله توبانده‌گی نرسه‌لرنی، کورستکان آدریسمز بوینچه تیزلکده حاضرلب ایله ثالوژ ایتوب یباروگزنی اوتنه‌من.

نچه دانه	نیندی نرسه	کم اثری
۱۰۰	بزنڭ مکتب I	نجیب دوماوی
۵۰	تربیه‌لی آنا	رضاءالدین فخرالدین
۱۵	آدم قانی آتلانمی	عبدالله امیرف
۲۵	اومارطه‌چیلق	احمد فاتح اهل الملین

آدریس:..............................

دیواری کالیندارلر حقنده

کتبخانه‌مز آچیلوب دوام ایده‌ه باشلاوایله ملتمزنڭ هرجهتی مکمل برتقویمگه محتاج ایکانینی آچق دوشنوب هرسنه نچه‌مڭلر ایله دیواری کالیندارلر طبع ونشرایته کیلدی. طبیعی هرنرسه باشلانو ساعتیله‌لازم برطرزغه توشوب کیته آلمی؛ هراش کوشکاچ آقرنلق ایله تورلی فائده‌لی یوللر کورگازه. شونڭ بوینچه باروب وقتیله هم مقصودقه ایرشله‌در. بزنڭ دیواری کالیندارلرمزده اوّللری برقدر کیمچیلکلر اولسه‌ده بردن اوزمزنڭ اجتهاد وتیکشروومز ایکنچیدن محترم مشتریلرمزنڭ اعتبار ایله‌دقتکه آلوب تنبیه‌ایدو-لری سببلی ممنونیتله بزبو کالیندارلرمزنی بردن برگه یخشرتدق کوب‌یرلرینی توزاتدك. نچکده آنڭ هرکمگه کوب‌فائده کیتروینی تله‌دك. مشتریلرمزنڭ تنبیه‌لرینی اعتبارغه آلدق، یلدن یل آرتلرینه‌ده اڭ کیره‌کلی اجتماعی، ادبی، اقتصادی مقاله‌لر هم بعض سلفلرنڭ حکمتلی وقمتلی سوزلرینی درج ایتدك.

مشتریلرمزنڭ دقتلرینی جلب ایتاراوچون یخشی آق، آچق کاغدگه زور حرفلر ایله آچق ایدوب طبع‌ایتدره باشلادق. بوحقده مشتریلرمزنڭ وجدانا بیرگان کیڭاشلری بزنی دخی جانلاندردی شول سببدن دخی مکمل‌ره‌ك ایتوب اشلاته باشلادق مال تانوغان ذاتلرغه باشقه کالیندارلر ایله بزنڭ کالیندارلرمز آراسنده زور آیرما بارلق کورنوب توراد‌ر. مونی مشتریلرمزنڭ تیکشروب‌دقتلب قاراولری مطلوبدر. بهالری نهایت آرزان اولوب هرکمنی ممنون ایدر درجه یخشیدرلر. یتشه‌گان یرلرینی تنبیه ایدوچیلر بولسه ادیبانه تنبیه‌لر هروقت مقبولدر. زیرا بوکونگه‌چه تارالوب‌طورغان بوکالیندارلرمزنی موندن صوڭده همیشه نشر ایدوب توراچقمز.

اوز ناشریاتمزدن مکتب کتابلری:

بزنڭ مکتب

یاش یاز وچی، معتبر معلملرمزدن نجیب افندی دوماوی طرفندن ترتیب ایدلوب مندرجه‌سینڭ بالالر روحینه موافق بولوندن آز بر وقتده هر یرده اوقتوچیلرمز طرفندن قبول ایتلدیلر.

نچه جزءدن عبارت بو کتابلرنڭ حاضرده هر جهتی تیکشرلوب. برنچی جزئی اوچنچی، ایکنچی جزئی بشنچی، اوچنچی‌جزئی دورتنچی مرتبه توزاتلوب یاڭادن باصلدیلر.

آزغنه وقت اچنده مکلرچه تارالوب اوقتوچیلرمزنڭ التفاتینه‌نائل بولغان بو کتابلرنڭ مندرجه‌لری دخی اصلاح ایتلدی. بو سببدن بارچه مکتب کتابلرینڭ آلده‌غی‌سی بولوب قالورغه تیش ـ در.

١ نچی جزء الفبا بهاسی ١٢ تین.

١نچی جزء الفبادن صوڭره اوقتور ایچون قرائت. بهاسی ١٠تین.

٣ نچی جزء ایکنچی صنف شاکردلرینه مخصوص قرائت. بهاسی ٢٠ تین.

٤ نچی جزء ٣ نچی صنف شاکردلرینه مخصوص رسملی قرائت. بهاسی ١٥ تین.

٥ نچی جزء ٤ نچی صنف شاکردلرینه مخصوص رسملی قرائت. بهاسی ١٥ تین.

٦ نچی جزء ٤ نچی صنف شاکردلرینه مخصوص یاڭا طرزده ترتیب ایتلگان تطبیقاتلی حساب مجموعه‌سی. ١٥ تین.

٧ نچی جزء ٣ نچی صنف شاکردلرینه مخصوص علم حال بو کتاب بالالرغه عبادتنی قرائت روشنده‌گنه اوقتوب اویره‌تو وبالالر آڭلارلق ایتوب معلومات بیرو ایچون بو کونگه قدر بزنڭ مکتب کتابلری آراسنده کورلمه‌گان یاڭا بر اصولده ترتیب ایتلگان بهاسی ١٥ تین.

٨ نچی جزء ٤نچی صنف شاکردلرینه مخصوص علم حال. بونسیده ٧ نچی جزء اصولنده ترتیب ایتلگان. بهاسی ١٠ تین.

اوشبو کتابلرنی بو کونگه قدر اوقتوب کورمه‌گان معلم و معلمه‌لردن تجربه ایتوب قاراولرن اوتنه‌مز.

توركی اوقو

یاش باز وچیارمزدن محمودافندی مرجانی طرفندن ترتیب ایتلـگان بو کتابلرده مقبولیتکه کیچروب، آز مدت اچنده مڭلرچه نسخه‌لر صاتلوب تکرار باصدرلدیلر. ۲نچی طبعلرنده بتوناه‌ی باشدن آیاق اوزگارتلوب اوقتوب کورگان معلملر طرفندن کورسه‌تلـگان مساهله و یاڭلشلر توزه‌تلدی. ملی شاعرلرمزنڭ بالالر روحنده یازلغان شعرلری فصللرغه بولنوب آرالاشدرلوب موافق اورنلرینه درج ایتلدیلر. ۲نچی جزئینه بر قدر رسملرده علاوه ایتلدی. بو کتابلرنڭ باصمه‌لری، اوفا زیمستواسی حضورنده، مسلمان مکتبلرینه کتاب انتخاب ایته‌رگه تشکیل ایتلـگان هیئت طرفندن ابتدائی مکتبلرنڭ ۱نچی و ۲نچی صنفلرینه قرائت کتابی اوله‌رق قبول ایتلـگان هم نارودنی اوچیلشچه‌لر اینسپیکتوری طرفندن تصدیق ایتلـگان ایدی. ایکنچی باصمه‌لرینڭ چته‌لری برنچی باصمه‌غه قاراغانده بایتاق زور بولوب چقغانغه کوره بهالری اوزگارتلدی.

تاریخ انبیا

۱نچی جزء. مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریم‌وف اثری. بهاسی ۱۵ تین. ۴نچی مرتبه نفیس ایتب باصلدی.

ابتدائی مکتبلر اوچون یازلغان بو کتاب دخی آز مدت اچنده مقبولیتکه کیچوب معلملر طرفندن تقدیر ایتلدی. انبیا تاریخندن قسقه واساسلی، بالالرنڭ قوهٔ ادراکیه‌لری قبول ایته‌رلك درجه‌ده، یالغان وخرافاتسزغنه درست معلومات بیرو اوستینه طبعسی نفیس، کاغدی یاخشی، تلی جیڭل و املاسی یاڭا مقبولیتکه کیچکان قاعده‌لرگه موافقدر.

تنبیه: اوز نشریاتمزدن مکتب بالالرینه مخصوص شعرلر، توركی اوقو کتابلری «بلك» کتبخانه‌سی اسامی الـکتبنده اوز نشریاتی ایتوب کورستلـگان.

بو کتابلر مرجانی ترتیبی بولسه‌لرده ناشرلری «بلك» کتبخانه‌سی توگل. «بلك» کتبخانه‌سینڭ بو اشی حقسزلق مشتریلرنی چوالتوغنه‌در. شونڭ اوچون مشتریلرمزنڭ بونی اعتبارغه آلولری لازمدر.

اوز نشریاتمزنڭ اوزمزدن صورالونده مشتریلرمز اوچون ٪۱۰ نچه یاقدن اوڭایلغی باردر.

ایکنچی قسم.

مختصر تاریخ اسلام

بوده فاتح افندی کریموف اثریدر. بهاسی ۲۰ تین. ٤ نچی مرتبه نفیس و گوزەل ایتوب باصلدی. بالالرغه ظهور اسلامدن باشلاب خلفاء عباسیه دورینه قدر آچق وجیگل تل، درست املا ایله اسلام تاریخندن گوزەل واساسلی معلومات بیرەدر.

اوچنچی قسم.

مختصر تاریخ اسلام

بونسیده فاتح افندی کریموف اثری بولوب بهاسی فقط ۳۰ تیندر. ۲ نچی مرتبه نفیس ایتوب باصلدی. دین اسلامنڭ خلفاء عباسیەدن صوڭغی دوردەگی تاریخن بیان ایتکان ایڭ گوزەل مکتب کتابیدر.

اوز مکتبلرمز اوچون بو کونگه قدر انبیا واسلام تاریخندن یالغان وخرافاتدن صاف اساسلی معلومات بیره طورغان کتابلر بولماغانغه کوره، معلملرگه خیر خواهلقدن طولای مکتبلرمزنڭ شوشی کیمچیلگن بترو اوچون گنه یازلغان فاتح افندی کریموف جنابلرینڭ اوشبو کتابلرن بوگونگی اوقتوب کورمەگان معلم ومعلمەلرگه خالصانه تقدیم ایتوب تجربه ایتولرن اوتنەمز.

تاتار تلنده برنچی

مختصر تاریخ عمومی

فاتح افندی کریموف اثری.

بو کونگه قدر اوز تلمزده تاریخ عمومیدن هیچ بر کتاب بولماوی معلم ومعلمه‌لر اوچونك، تاریخ هوسلیلری اوچونده زور بر اوڭغایسزلق ایدی. شوشینی اعتبارغه آلوب ترتیب ایتلگان بو زور اثر تاریخ متخصصلری قاریییف، ڤینوغرادف، ایڤانوف، بیلله‌رمینف، یلپاتیفسکی، مراد بك، علی توفیق، علی رشاد وعلی سیدی کبی ذاتلرنڭ اثرلرینه مراجعت ایله یازلمشدر. عباره‌سی درست، آچق، قسقه واشانچلی بولوب، ممکن قدر خرافاتدن صاقلانلمش، تلی، افاده‌سی واملاسی ایڭ عادی خلق حتی مکتب ابتدائی شاکردلریده اوقوب آڭلارلق درجه‌ده جیڭلدر. زور کتابنی توبله‌نمی صانلغانده کاغدلری بیك تیز چوالوچان وطارالوچان بولغانغه بعض ذاتلرنڭ اوتنو-لری وتنبیهلری بوینچه بوسنه توبله‌توب صاتارغه قرار قویدق. ٣٤٤ صحیفه زورلغنداغی بو نادر کتابنڭ بهاسی توبله-نگان کیلش فقط بر صوم ١٠ تین گنه‌در. کالینکور، کون وباشقه تورلی یاخشی طشلر ایله بر صوم ٣٠ تین بر صوم ٤٠ تین‌در.

بورونغی اسلام مدنیتی

اوتکن و آچق قلملی وهر جهتدن
کامل استعدادی ایله معروف ، یاش محررلرمزدن عالمجان افندی ابرا-
هیموف اثری . بو اثر ، بر وقتده عربلرنك ـ مسلمانلرنك فن وعلم ،
مدنیت وهنرگه خواجه بولغانلقلرن وآنلرنك حاضرگی کونده یاوروپا
مدنیتینك استاذی ایکانلکلرن اساسلی دلیللر ایله اثبات ایته‌در . مد-
نیت تاریخندن، تاتار تلنده بردن بر کتاب بولووی اوستینه، هر وقتده
وهر مسئله‌نی هیچ ایر نمیچه کامل دقت واعتنا ایله تیشکرونی اوزینه
التزام ایتکان عالمجان افندی قلمی ایله یازلونغنه ئه‌یتوب کیتوب قنا-
عتله‌نه‌مز . مطالعه ایتوب قاراغان هرکشی بزنك سوزلرمزنی تصدیق
ایته‌چکدر . **١٤٠** بیتدن عبارت بولوب بهاسی **فقط ٣٥ تینگنه‌در.**
(کوبله‌ب آلوچیلرغه وکتاب سوداگیرلرینه بو کتابقه‌ده بر مقدار
اسکیدکه یاصالسه‌ده، اوز نشر یاتمزدن بولغان باشقه کتابلرغه یاصاغان
قدروك یاصالماس) .

قزلر تربیه‌سی

مشهور محرره‌لرمزدن فخر-
البنات خانم سلیمانوڤا اثری .
توزه‌تلوب **٢** نچی مرتبه باصلدیلر . شاکرد قزلرغه مخصوص قرائت کتابی .
تلی یاخشی . املاسی ومعلوماتی درست .

برنچی جزءنك مندرجه‌سی : یورت طوتابلو . خاتونلرغه علم وتربیه
اویره‌تو . اوقو ـ کتابلر . زینت ، کیینو وقوپشیلانو . ترتیب بله‌ن اشله‌و
هم ترتیبسز چوالتوب اشله‌و . یاخشی ویامان خلقلر . یورت طوتوچی
خاتوننك « نی اوچون » لری ایله « آنك اوچون » لری . خدمتچیلر .
آش پشرو درسلری . بر آش پشرو چینك بعض سرلری . ترکلك
قیلو صورتی . ڤارینیه وپاصتیله قایناتمق . آیوا، آلما ودولی ڤارینیه-
لری . تورلی فروکته‌لرنی ماریناوایت ایتو (سرکه‌گه صالو) اصولی .
بهاسی **١٢** تین .

ایکنچی جزءنڭ مندرجەسی : قول هنرلری. تگو اشلری. قول اشلری اوچون کیرەکلی بولغان نرسەلر. کرلر و بوکار کیرەکلی بولغان شرطلر. کرلرنی هواغه قویو. صابن بلەن کر اوماق. طاپلر. اوتوکچیلك، کراخمالچیلك. اوی اچی، بولمه، قوناق بولمەسی. قوتلاو یاکه کورشه ـ حال صوری بارو. مجلس. بعض نچکه عادتلرنڭ اورنلری. بهاسی ۱۲ تین.

معلمة البنات

بو کتابلرده فخر البنات خانم سلیمانوا اثری. قزلارغه مخصوص قرائت کتابی. بارسی دورت جزء. توزەتلوب ۲ نچی مرتبه باصلمدیلر.

برنچی جزءنڭ مندرجەسی : مسجد. اوقونی آرزو قیلو. بختلی قز. یالغان سویلەونڭ جزاسی. ساباغن طرشوب اوقوغان قز. آقللی قز. پروایسز قز. اطاعت. بیش وقت نماز. یاراماغان بالا. ایکی قز طوغان آراسنه طارتقالاشو. یاخشی سوزلر. یلنڭ آیلری. آتا ـ آناغه اطاعت ایتەرگه کیرەك. چەچکلر. آغاچلر. حیوانلر. بر بالا ایله بر طاقتا. کیرەکلی حیوانلر. آرغانلق. چیتلك. صوقر ایله آیاقسز. جیله کارنڭ جزاسی. کوگەرچن ایله اومارطه قورتی. صانلر. صوغشو جزاسی. شورپا. مەچی. طابقان نرسه سینکی بولماس. آچ کوزلیلك. تیرلەب صواچمك. بورچ. اوقو. آنا. مکتبکه یوری طورغان بر قزنڭ اویلاری. سویلەمەسدن ئلك اویلارغه کیرەك. سویکلی انکایم.

۲ نچی جزءنڭ مندرجەسی : الله تعالی و آنڭ نعمتلری. کوچر ـ گچکه یارارلق برقز. آتا و آنا. نامیه برلەن آناسی. نازلی ایله آناسی. وادەنڭ طاوغی کچکنه بالالرنڭ یاخشی سوت آناسی. یاخشی کچکنه کوگل. یاقترتو. سعیده حساب بلمی. طـکلاوسز شکوره. قش حضور ـ لری. قاردن یاصالغان آدملر. قاینار پیروك تلەوچی بارمه؟ کونچیلك. جلنو اصولی. بولەك کونی. آنی اوبکەچی دیب ئەیتورلر. میخلر و ماـ تیربەلر. کاغد باصمه. صوفیه کورکه کبی قابارا.

۳ نچی جزنڭ مندرجەسی : جفەك. صاقلانـگز. مرضیه. کچکنه قوشلر. قوش اویالری. بر بر سینه اوخشاماغان ایکی قز طوغان.

آدم تەنی . تنفس. آشاملق . ایکی آلماس. طـﮑـلاوسز بالالر. هر نرسە یغلی طورغان کچکنە قز. آشلر. یالغان. تـگو بلە طورغان بر قز. یوز- رقچی خانم. طورا طورغان اورن. بر یاخشی کچکنە قز. اومارطە قور- تلری . صو. مرفوعەنڭ ایزگو تلەگی . کویەچی آبزی .

۴ نچی جزنڭ مندرجەسی : تربیە وتعلیم . اسلام خاتونلرینڭ ادبلری . اسلام دینینڭ آرتقلغینە بر اورنەك . آنا نصیحتی . کورکام ذلق. اعتقاد. نـکاح . قاچو- بورکەنچك . اسلام خاتونلرینڭ علمدە ترقیلری. اسلام خاتونلرینڭ کییملری. یاردملر. طهارت ونماز. روزە- نڭ مادی ومعنوی فائدەلری . بهالری هر جزئ ۱۲ شەر تیندن .

شعرلر

مکتب بالالرینە مخصوص مکتبلردە آنا تلی درسینە یاردمچی اوچون بولسون یاکە اوقو یاشندەگی بالالرغە اوقتو ویادلاتو اوچون بولسون بوکونـگە قدر مکمل بر شعرلر مجموعەسی یوق ایدی . عبدالله افندی طوقایفنڭ «بالالر کوڭلی»، ردودینڭ «مکتب اوچون شعرلر»، غفورینڭ «ملی شعرلری» بولسەدە برنچیسی بیك قسقە وبر کشینڭ - بر شاعرنڭ گنە محصول فـکری بولغانغە وصوڭغی ایکیسینڭ بالالر روحی، بالالر حیاتی ایلە مناسبتسز بولوب آنلرنڭ آڭ وفـکرلرینە موافق بولماغانغە کورە، بالالرغە کچی یاشدن ادبیاتمزدن آزمی کوبمی حصە بیرورگە تلەگان تربیەچی معلم ومعلمەلر-آتا آنالر بالالرغە ئالەنیقدر کتاب آلوب بیرورگە وبالالرغە موافق بولماغان نرسەلرنیدە تلەر تلەمەس اوقتورغە مجبور بولالر ایدی . شوکار کورەدە یەش محررلرمزدن محمود افندی مرجانی ، اوزمزنڭ مشهور وسویکلی شاعرلرمزنڭ بارسینکدە بالالر روحندە - بالالر ایچون یازلغان شعرلرن جیوب ، مندرجاتی موجبنچە فصللرغە بولیب مجموعە صورتندە ترتیب ایتدی . مندرجەسی : برنچی فصل . یلنڭ دورت فصلی . (ع . طوقایف). کوز (غفوری) . برنچی قار (دوماوی). قش کونلری (دردمند) . قش (م . ع .) . قش (غفوری) . بالالر

سوزی (دوماوی) . یاز خبری (طوقایف) . یاز باشلانوی (غفوری). یاز (م ع .) . جه‌ی کوننده (طوقایف) . آول بالالرینک یاگغر تله‌ولری (دوماوی). یاخشی خبرلر (طوقایف) . آول موژیگینک شهر بایینه ئه‌یتکانی (دوماوی) . جه‌ی کونی (غفوری) . یا گغر صوگنده (دوماوی) . **٢ نچی فصل.** اوقو (سعید) . بالالر ئه‌یسه مکتبکه (دردمند). مکتبکه (طوقایف) . مکتب (دوماوی) . مکتب (غفوری). بختلی بالا (طوقایف). صبی بالاغه (بشیری). ایرته (طوقایف). اوقوماغان قز (غفوری) . **٣ نچی فصل.** آنا ایله بالا (طوقایف) . الله تبارك وتعالی (طوقایف). قرآن (دوماوی). آنا دعاسی (طوقایف) . **٤ نچی فصل.** طوغان تل (طوقایف). تلم (بشیری). طوغان آول (طوقایف). طوغان یریمه (طوقایف) . تاتار بالاسی (دوماوی) . بیشك جروی (طوقایف) . آول خاتونینك بالا تیربه‌تکانده‌گی امیدلری (طوقایف). چرشی (طوقایف) . به‌یره‌م بو گون (طوقایف) . **٥ نچی فصل.** اشکه اونده‌و (طوقایف) . اش (طوقایف) . چیکرتکه بله‌ن قرمسقا (غفوری). تله‌نچی (قسقارتلوب. طوقایف). یتیم بالا (دوماوی). قوشچق (طوقایف). قارلغاچ (طوقایف) . صبیغه (طوقایف) . اویانماس یوقی (طوقایف) . بهاسی **٢٠ تین** . اشله‌نوی نفیس، حرفلری ماتور وآچق؛ کاغدی یاخشی.

مختصر جغرافیا

مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریموفنك بر نیچه سنه‌لردن بیرو مکتبلرده اوقتلوب کیلوب، قزانده بولغان معلملر اسیزدنده مقبول بولغان بو اثری، هر مملکتنك اداره ونفوذ جهتی هم بالقان آطه‌سنده، ماکیدونیا، ترکیه، قطای، یاپونیا وآفریقا قطعه‌سنده‌گی صوگغی اوزگارشلرگه موافق ایتوب توزه‌تلوب **بیشنچی مرتبه** باصلدی. بو باصمه‌سنده تلی صاف تاتار چه‌غه ئه‌یله‌ندرلوب املاسیده حاضرده‌گی مقبول قاعده‌لرگه موافق ایتوب توزه‌تلدی. بهاسی **١٢ تین** .

جغرافیا معلمی

برنچی جزء. ابتدائی مکتبلرده برده جغرافیا اوقو- ماغان بالالرغه اوقتو ایچون آچق تاتار تلنده ترتیب ایتلگان مصور وخریطه‌لی درس کتابیدر. آفریقا، شمالی وجنوبی آمریقا، آفستراليا، آزیا، یاوروپا، یاوروپای روسی خریطه‌لری وجغرافیا فنی ایچون لازم بولغان ۲۸ عدد رسملرده درج ایتلگان. تل و املاسی صوڭغی اصلاحاتغه موافق اوزگارتلوب، استاتیستیقه وحدود مسئله‌لرنی برنچی طبعسنده بولغان خطالری توزه‌تلوب ۲ نچی مرتبه باصلدی. بهاسی ۱۰ تین.

۲ نچی جزء رشدی صنفلر ایچون. هر قطعه‌نڭ ومشهور مملکتلرنڭ خریطه‌لری آیرم درج ایتلدیلر. بونسیده توزه‌تلوب اوزگارتلوب ۲ نچی مرتبه نفیس ایتلوب باصلدی. بهاسی ۱۰ تین. جغرافیانی بو کتابلر ایله اوقوتقانده بالالرغه آیروچه آطلاس وخریطه‌لر آلدرو لازم توگل. مرتبی معلم ع. جعفر.

تاریخ طبیعی

یاخود طبیعتده سیاحت. مشهور معلملرمزدن عبیدالله افندی ردودی طرفندن رشدی صنفلر ایچون ترتیب ایتلگان ۳۵ قدر رسملرنی حاوی ۱۵۰ صحیفه‌لك درس کتابیدر. تل واملاسی درست هم آچق تاتارچه. کاغدی نفیس. حرفلری ماتور.

مندرجه‌سی: اجسام: آنڭ تعریفی وانقسامی واوصاف عامه‌سی. هوا: هوانڭ خواصی، ثقلت اضافیه‌سی، تأثیری وترتیبی، طاوشنڭ کیفیت استماعی، یوروشی وانعکاسی، جیللر، بالون، جلیلق، اجسامنڭ انقلابی، اجسامده حرارت وحرارتنڭ درجهٔ تأثیری، مقیاس الحرارت. صو: صونڭ ترکیبی، عنصرلرینڭ تحلیل طریقلری، تبخر، میزان رطوبت. یانغون: کیمیا، یانغوننڭ بولغان کیمیاوی ترکب، یاقتیلق، ضیانڭ یوروشی، انعکاس وانکساری. توسلر. قویاش اسپیکتوری. الیکتریك ماشینه‌لری. الیکتریکنڭ اقسامی، ماهیتی ونتیجه‌لری، الیکتریك حقنده تنقید. تیلیغراف وتیلیفون. بهاسی ٤٠ تین.

علم حساب

و آنكُ مسائلی. شهيد الله افندی واحدف اثری. توزه‌تلوب و مسئله‌لری هم مسئله‌لرینكُ جوابلری بیك دقت ایله تیكشرلوب درستله‌نوب ٢ نچی مرتبه باصلدی. بو كتاب عملی و نظری تطبیقاتلی حساب مجموعه‌سی بولوب، بزده حساب اوقوماغان بالالرغه اعمال اربعه‌نی بیك اساسلی ره‌وشده بلدرو اوچون جیگل طرزده ترتیب ایتلگان، هر بر قاعده‌دن صوڭ اوقولغان درسلرگه گنه مخصوص ایتوب، بالالرنكُ اوزلرندن حل ایتدرورگه مسئله‌لر درج ایتلگان و كتابنكُ آخرنده هر بر مسئله‌نكُ جوابی نومرله‌ب باصلغان. معلم و معلمه‌لرگه خصوصی صورتده توصیه ایته‌مز. **بهاسی فقط ٢٠ تینگنه.**

یڭل تجوید

ابتدائی بالالرینه بیك جیگل ره‌وشده تجوید حكملرن بلدرو اوچون مقتدر معلملرمزدن لطفی وفا افندی طرفندن ترتیب ایتلگان درس كتابی. بو كتاب روسیه‌ده‌گی اسلام مكتبلرینكُ بیك كوبسنده اوقتولا باشلادی. ٣ نچی مرتبه توزه‌تلوب باصلدی. **بهاسی ٥ تین.**

علم التجوید

بترجمة الجدید. معلم ك. ش. طرفندن بالالرغه تجوید فنن اویره‌تو اوچون جیگل طرزده ترتیب ایتلگان. **بهاسی ٥ تین.**

جوامع الكلم

رضاء الدین افندی فخر الدینف طرفندن جمع و ترتیب ایتلگان بو كتاب ٣١٨ تورلی احادیث شریفه‌نی حاویدر. رشدی شاكردلری اوچون حدیث اوقتوغه ایك موافق و معتبر كتاب بولوب، حدیثلرنكُ اصللری دقت و اعتنا ایله تیكشرلگان. حرف خطالری توزه‌تلوب زور قولی، یاخشی كاغذده آچق حروفات و حركاسی ایله ٢ نچی مرتبه طبع ایتلدی. **بهاسی فقط ١٢ تینگنه‌در.**

عبادات اسلامیه

مشهور معلملرمزدن عبید الله افندی ردودی اثری.

الکده بر نیچه سنه‌لر اوقتوب صنالغاچ جیگلگی تجربه ایتلگاچگنه نشر ایتلگان بو کتابلر ابتدائیلرنڭ صوڭغی ورشدیلرنڭ اوّلگی صنفلرینه علم حالدن درس کتابی ایتوب قوللانوغه ایڭ موافق کتابلردر. روسیه‌ده‌گی اسلام مکتبلرینڭ کوبسینه قبول ایتلووینه آز بر مدت اچنده مڭلرچه نسخه‌لری صاتلوب بتوب ۳ نچی مرتبه باصدروغه مجبوریت کورلووی دلیل بولسه کیره‌ك. مجموعسی آلتی جزءدن عبارت بولوب: ۱) ایمان. ۲) آخرت. ۳) طهارت. ۴) نماز. ۵) نماز مسئله‌لری. ۶) روزه، زکات وحج اسمه‌لرنده‌در. بهاسی هر بر جزئی آیرم آیرم ۵ ر تیندن. بارسی بر گه جیولوب توبله‌نگانی ۲۵ تین. باصلولری ماتور. کاغدی یاخشی.

زبدة الکلام

فی بیان سبل السلام. مشهور معلملرمزدن عبد الله افندی زاهدی طرفندن کوب یللر تجربه صوڭنده رشدی صنفلرغه مخصوص ترتیب ایتلگان عقاید رساله‌سی در. رشدیلرگه موافق، رەتلی واساسلی بر عقاید کتابی بوکونگه قدر اوز تلمزده بولمیچه طورووی معلملر اوچون بیك اوڭغایسز وشول سببدن کوب مکتبلرده استانبول باصمه‌سی کتاب استعمال ایته‌رگه ویاخود عرب تلی یا کاغنه اویرەنه باشلاغان شاکردلرگه عقاید شیکللی چوالچق فننی یارطی یورطیغنه آڭلاتوب بولسه ده عربچه یازلغان کتابلردن اوقتورغه مجبور بولالر ایدی. ایندی شوشی کتاب نشر ایتلگاچ مذکور مجبوریت بتدی. صاف تاتار تلنده گوزەل عقاید رساله‌سی میدانغه چقدی. ۹۲ بیتلك بو کتابنڭ بهاسی فقط ۲۵ تینگنه در.

عبادات نسوان

یا ڭا یاز وطانیغان قز بالالرغه اسلام عبادتلرن اویره‌تو اوچون رضاءالدین افندی فخرالدینوف طرفندن ترتیب ایتلمشدر. اسلام عبادتلرنده (گرچه مفروعاتنده غنه بولسه ده) ایرلر ایله خاتونلر آراسنده بایتاق آیرما بولغانغه کوره، قزلر مکتبی اوچون عمومی روشده ترتیب ایتلگان عبادت کتابلریغنه یتمیلر. خاتون قزلرغه آنلرده یازلغان نرسه‌لردن باشقه ده بایتاق نرسه‌لر اویره‌نو لازمدر. بناءعلیه، خاتونلر عبادتلرن یه‌ش قزلرده آڭلارلق ره‌وشده گنه ایتوب بیان ایتلگان بو کتاب هیچ شکسز هر بر قزغه ـ قزلر مکتبینه لابددر. توزه‌تلوب ۲ نچی مرتبه باصلدی. بهاسی ۵ تین.

تربیه‌لی آنا

علم اخلاقدن ۲ نچی جزء. مشهور محررلرمزدن رضاءالدین افندی فخرالدینوف قلمی ایله شاکرد قزلرغه مخصوص یازلغان هم اخلاق هم قرائت کتابیدر. یاڭاغنه الفبا تمام ایتکان قز بالالرده اوقوب آڭلاسونلر اوچون صاف تاتار تلنده یازلوب زور وایری حرفلر ایله ماتور ایتوب باصلغان. بو کتاب بیک کوب یللردن بیرلی مکتبلرده الفبادن صوڭ هم قرائتدن همده اخلاقدن درس کتابی ایتوب استعمال ایتلوب کیله‌در. حاضرنده ٤ نچی مرتبه نفیس ایتوب باصلدی. بو کونگه قدر بو کتابنی اوقتوب کورمه‌گان معلمه‌لردن تجربه ایتوب قاراولرن خصوصی صورتده اوتنه‌مز. بو کتابنڭ مکتب کتابی ـ یاخشی، جیکل وفائده‌لی کتاب بولو آرتقلغی اوستینه رضاءالدین افندی طرفندن یازلغان بولووی دخی بر زور فضیلتدر. بهاسی ۵ تین.

تربیه‌لی خاتون

علم اخلاقدن ٤ نچی جزء. بوده رضاءالدین افندی فخرالدینوف طرفندن ابتدائی قزلر مکتبینڭ صوڭغی صنفلرینه مخصوص

ترتیب ایتلگان هم قرائت هم اخلاق کتابیدر. کوب سنه‌لردن بیرلی قزلر مکتبلرنده اوقتلوب کیلوب معلمه‌لرنك حسن التفاتلرن قازانغانغه کوره ئلله نیچه مك نسخه‌لری صاتلوب بتوب ۴ نچی مرتبه دخی باصدروغه لزوم کورلمشدر. مندرجه‌سی بونلردن عبارتدر: مقدمه. اعتقاد. اطاعت. ایرنك یاقنلرینه رعایتی. صحبت. سر صاقلامق. قناعت ورضا. اعتدال. پاکلك - زینت. حیاء - عفت. تدبیر - غیرت. سلامتلکنی صاقلاو. زور عالملر طرفندن خاتونلر حقنده سویله‌نگان بعض سوزلر. **بهاسی فقط ۵ تینگنه در.**

گلزار صبیان

معلم عبیدالله افندی ردودی طرفندن بالالر اوچون ترتیب ایتلگان حکایه‌لر مجموعه‌سی - بالالر گل باقچه‌سیدر. مکتبلرده قرائت کتابی ایتوب اوقتورغه‌ده یارارلق همده موافق کتابدر. بالالر روحینه موافق تورلی شعرلر ایله‌ده زینتله‌نگان. **بهاسی ۱۳ تین.**

ایمانلی قل

عبدالله خلفه ایمانقلی طرفندن ترتیب ایتلگان ایك کچکنه بالالرغه مخصوص علم حال واعتقاد رساله‌سیدر. **بهاسی ۵ تین.**

اسلام وعربلر

بوده عبدالله خلفه ایمانقلی طرفندن ترتیب ایتلگان، ایك یاش شاکردلرگه مخصوص مختصر اسلام وعربستان تاریخیدر. بهاسی ۵ تین.

یاڭی املا معلمی

شاکرجان السعیدی طرفندن ترتیب ایتلگان بو کتاب ابتدائی مکتبلرمز اوچون آچق آنا تلمزده صرف ونحو قاعده‌لری قاتناشدرلماغان تاتار املاسی قاعده‌لرینی تدریجی

صورتده بیان ایتکان درس کتابیدر. کتابنک باشنده سوزلرنی بولملرگه بولیب، جمله، قوشمته، ساکن، امتحانلر صوڭنده تاتار یازوینک قاعده‌لرینه موافق مثاللر، قاعده‌گه خلاف یاگلش یازولر، عربچه کشی اسملرینی درست یازو، یازو علامتلری، یازو ادبلری درج ایتلهبارمشدر.

قواعد ادبیه

اوچونچی رشدی واعدادی برنچی صنف شاگردلری اوچون درس کتابی ایتوب مشهور معلملرمزدن وتاتار تلینک متخصصلرندن عبدالرحمن افندی سعدی طرفندن ترتیب ایتلگان تاتار ادبیاتینک قاعده‌لری (теорія словесности татарск. языка.) در. بو کتاب اوز یولنده - تلنده بردن بریالگز درس کتابی بولووی اوستینه - برده قورقمیچه تمام مکمل دیب ئه‌یتورلك کتابدر. ادبیاتنک - تلنك قاعده‌لرن بیان ایتکاندن صوك مثال واستشهاد اورنینه اوزمزنك محترم وسویکلی‌صاف تاتار شاعر وادیبلرمزنك اثرلرن، آنلرنك سوزلرن کیتروی بوکتابنك قدرن واهمیتن دخی درجه‌لرچه کوته‌ره در. تل، املا، ادبیات وشعر مسئله‌لرینه اهمیت بیروچی آنلرنی آڭلاوچیلرغه‌ده آلوب مطالعه ایتو لازمدر. بهاسی ۴۰ تین.

علاوه

بو کتاب یوغاریده یازلغان مختصر قواعد ادبیه‌نك علاوه‌سی وباشقه تورلی ئه‌یتکانده شونك ایکنچی جزءسیدر. بوده ادبیات قاعده‌لرن بیان ایتوب مثال واستشهادلرنی اوز ادبیاتمزدن چوبله‌ب آلنغان مهم ونادر بر اثر بولوب آخرینه ادبیاتمزنك قایماقلرندن چوبله‌ب نمونه‌لرن (Хрестомотія) درج ایتلگان. بونی شولابوق اهلینه صمیمانه توصیه ایته‌مز. بهاسی ۲۵ تین.

تعلیم وتربیه تاریخی ودنیانك فیلسوفلری

تربیه کتبخانه‌سندن ۱ نچی عدد. الکن اوفا مدرسهٔ عالیه‌سی، صوڭره‌دن اورنبورغده مدرسهٔ حسینیه معلملرندن عبدالله افندی‌شناسی

اثری. هر بر معلم ومعلمه‌گه وبالا تربیه‌سینه اهمیت بیرگان ذاتلر اوچون قوللرنده ـ کتبخانه‌لرنده بر دانه‌سینی بولندرو تیوشدر.

مندرجه‌سی: ١ نچی قسم. قرون اولی وقرون وسطی تعلیم وتربیه‌سی (بو فصلده هر بر مملکتنك وهر بر قوم وهیئت اجتماعیه‌نك تعلیم وتربیه تاریخی آیرم فصللرغه بولنوب سویله‌نمش وشول قرنلرنك مشهور عالملرینك ترجمهٔ حاللری درج ایتلمشدر) **٢نچی قسم.** قرون اخیره تعلیم وتربیه‌سی. ١٦نچی عصر وبو عصر عالملرینك آیرم آیرم ترجمهٔ حاللری وخدمتلری. **٣ نچی قسم.** قرون اخیره‌دن ١٧نچی عصر وبو عصر عالملرینك ترجمهٔ حاللری، مسلك، فکر وخدمتلری. **٤ نچی قسم.** ١٨ نچی عصر واول عصرنك عالملری وفیلسوفلری. تعلیم وتربیه اوچون آثار مقبوله. **بهاسی ٣٠ تین.**

فن تدریس

تربیه کتبخانه‌سندن ٢ نچی عدد. عبدالله افندی شناسی اثری. هر بر معلم ومعلمه اوچون ضرور کتاب. **بهاسی ٣٥ تین** (بو کتابغه تنزیل اوز نشریاتمز حسابندن بیرلمی).

معلم ومربیلره رهنما

تعلیم وتربیه فننده مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریموف اثری. بالا اوقتو ـ تعلیم وتربیه ایله شغللنو شول قدر مهم وآنك اوستینه شول قدر آور بر خدمتدرکه، اول خدمتنی بحق استحقاق ادا ایتو اوچون بیك کوب نرسه‌لر بلو وبیك کوب فنون جدیده وعلوم متنوعه‌دن آزده بولسه خبردار بولو وعصرلرچه تجربه لازمدر. تعلیم وتربیه فنی شول قدر کیك وشول قدر مفرو عاتلی بر فندرکه، تعلیم وتربیه بابنده بره‌ر تورلی کتاب مطالعه ایتوب چغوبغنه مستغنی بولنمی،

بلکه کوندن کون بلم وتجربەنی آرتدرو اوچون ئلله نیقدر اثرلر مطالعه ایتەرگه، تورلی عالملر نك اصوللرن صناب قارارغه، ئلله نیقدر تعلیم وتربیه عالملرینك ترجمهٔ حاللری، مسلك وفکرلری، خدمتلری ایله طانشورغه وئلله نیقدر- ئلله نیچه تورلی بالالرنك حالت روحیه وتورلی قوەلرن اویرەنورگه لازمدر. فاتح افندینك اوشبو کتابلری شوشی بابده ایك مفید وهر بر تعلیم وتربیه اهلینه مطالعه ایتەرگه ضرور بولغان کتابلردن بریدر. رشدی مکتبلرنك صوڭغی صنفلرنده درس کتابی ایتوبده کوب یللردن بیرلی استعمال ایتلوب کیلگان بو مهم رسالەلر ایکی جزءدن عبارتدر. برنچی جزنك مندرجەسی: اصول تدریس وتربیه حقنده بر ایکی سوز. تحصیل خصوصی. جدیت. افلاق وطور وحرکت. جهد ودقت. شاکردلرنك دلیلری ایله مناسبتده بولنمق. حلم ووقار. مکافات ایله مجازات. شاکردلرنی تشخیص ایتمك. شاکرد-لرگه تحصیلنی سویدرمك. مکتب. شاکردلرنك حفظه صحتلری.

٢ نچی جزنك مندرجەسی: پیداغوغیه. آنك تقسیمی. تربیه. قوای عقلیه. قوای مستحصلەدن عقل، وجدان، احساس. قوای مستخرجەدن دقت، انتزاع وتعمیم، حاکمه وتعقل. قوای مستحفظەدن حافظ، اشتراك تصورات، خیال. مکتب ومدرسەلرمز. منتظم مکتب ومدرسەلر. بزنك اوچون لازم بولغان دار التحصیللر. توزەتلوب ٣ نچی مرتبه باصلدیلر. بهاسی هرجزئی ١٥ تیندن. ایکی جزئی ٣٠ تین.

بالا قاراوچی

محررەلرمزدن محبوب جمال خانم آقچورینا طرفندن روسچەدن ترجمه ایتلگان، تعلیم وتربیەگه دائر بیك ماتور وگوزەل حکایەدر. هر بر ایودە وهر بر بالا تربیەوچی آتا- آنا قولنده بروەر دانەسی بولنورغه تیوشدر. بهاسی ٢٥ تین (کتابچیلرغه اوز نشریاتمز حسابندن تنزیل یاصالماس).

اوقو كتابی

محمد هادی افندی سعدی طرفندن
ابتدائی مکتب بالالرینه صنفده وایوده
اوقتور اوچون ترتیب ایتلگان تورلی ماتور حکایه‌لر، فنی معلوماتلرنی
حاوی قرائت کتابیدر. بهاسی ۷ تین.

قزاقچه الفبا

معلم محمد اوراز قزلجاری طرفندن
قزاق - قرغز مکتبلری اوچون
اصول صوتیه اوزرینه ترتیب ایتلگان الفبا رساله‌سی. قزاق اچنده
بالالر اوقتوب شغلله‌نوچی معلملرنڭ دقتلرن جلب ایته‌مز. بهاسی ۱۰ تین.

ثریات کریمی

بارسی ۴۳ جزء بولاچق. —— حاضرگه باصلغانلری ۲۵ جزء.

یر یوزنده‌گی تورلی ملت وتورلی خلقلارنڭ سیاسی، اجتماعی، اقتصادی، علمی، فنی حاللرن، عادت وعرفلرن، تاریخلرن، ترقی ومعارفلرن، قیافت و کیلشلرن، نیچك ونی ره‌وشچه طورغانلقلرن، دین و اعتقادلرن، طورمشغه قاراشلرن، اوطورغان - طورغان یرلرن وطورا طورغان یرلرینڭ سیاستچه اوزغان زمانده وحاضرده طوتقان اورنن، کسب وتجارتلرن، بو کونده ترقی و مدنیتچه آلغه یاکه آرتقه کیتولرن وآنلرنڭ سببلرن، مکتب تربیه ایتو و اوقتو اصوللرن، بالا تربیه‌لرن، خاتون قزلرینڭ ترکلك میداننده طوتقان اورنلرن وآنلرنڭ علم و معارفلرینڭ درجه‌سن، یر ایله فائده‌لانا بلو ره‌وشلرن، ایگن ایگولرن، قسقه‌سی بتون طورمشلرن، تاریخلرن بیان ایتکان بو کتابلر مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریموف

طرفندن دنیادەغی صوڭغی اوزگارشلرگە موافق ایتوب روسچەدن ترجمە ایتلەدر. بارسی ٤٣ جزء بولوب حاضرگە ٢٥ جزءسی باصلوب چقدی وصاتلەدر. قالغان جزءلری ده مرتب باصلوب طوررلر. برقات صاتلوب بتکان جزءلری طاغنده باصلوب چقدیلر. یازو طانیغان هربر کشی، مکتبده اوقی طورغان هربر شاگرد، معلومات و بلم آرتدرورغه تلەگان هربر ذات اوچون برەر دانەسن بولندرو مطلق لازمدر. آتا آنالر- معلم ومربیلر یازو طانیغان بالالرینە موافق بولماغان حکایە و رومانلردن بیگرەك شوشندی «نشریات کریمی» شیکللی فائدەلی ومعلوماتلی رسالەلرنی اوقتورغە تیوشلیدرلر. ئللە نیچە یللر سیاحت ایتو- عمرلر صرف ایتوب دنیا گیزودن، چەچلر آغارغانچی مکتبلرده، کتبخانەلرده اوطوروب کتابلر مطالعە ایتودن آلنغان فائدە ومعلومات هیچ شکسز شوشی «نشریات کریمی» نی مطالعە ایتوب چغودنده طابلاچقدر. نشریات کریمی نڭ اصل نسخەلری معارف نظارتی حضورندەغی علما هیئتی طرفندن بارلق ابتدائی ورشدی مکتبلرنڭ قرائتخانەلرندە، اجرەسز عمومی خلق کتبخانەلرندە بولندرورغە وعمومی اوقو کیچەلرندە اوقلورغە توصیە ایتلەدر. حاضرگە باصلغانلری : یاپونلر، قورەلیلر، قطایلر، فرانسوزلر، نمسەلر، انگلیزلر، ایتالیانلر، خیوەلیلر وبخارالیلر، افغانلیلر، یهودیلر، اسپانیوللر، تاتارلر، عربلر، آمریقالیلر، ترکلر، پولاکلر، عجملر، نیغرلر، فینلر، بلغارلر، گریکلر، مصرلیلر، ڤینگرلر، اسویچرەلیلر، اسقاندیناویالیلر اسملیلریدر. بهاسی هرجزءسی آیرم آیرم ١٢ تیندن. ٢٣ جزءسی برگە جیولوب اعلا شیگرین ایلە توبلەنگانی فقط ٢ صوم ٥٠ تین گەگنە صاتلەدر. تقریبا ٦٠٠ صحیفەلك زورلغندەغی بو کتاب اوقو یاشندەگی شاگرد بالالارغە بولەك ایتوب بیرورگە ایڭ موافق نرسەدر. بالالرغە کتاب هدیە ایتوب بیرو بیك فائدەلی نرسە بولسەده، موافق کتابلر یوقغە کورە بوعادت بزنڭ خلقدە یوق ایدی. منە بو- شول اشنڭ باشیدر.

مكتب بالالری وحفظ صحت.

یاش محررلرمزدن عبدالرحمن افندی فخرالدینوف نڭ پرافیسور «طرومپ» دن اقتباس ایتوب یازغان بیك مهم اثریدر. مندرجه‌سی: مكتب وآتالر، اوقو یاشی وابتدائی صنفلر. آشاو. کییم. آوز. تش وتەن. آش قازانی وآش. طن آلو، هوا واوبكه. گیمناستیقه. چداملق وعادتله‌نو. یوقو. تربیه. آنا، بالا وسر. آتا وآنالرغه، معلم ومربیلرگه ومدرسه شاکردلرینه مطالعه‌سی هیچ شبهه‌سز فائده‌لی کتابدر. **بهاسی ٨ تین. ٢ نچی مرتبه باصلدی.**

بالالرغه ٤٤ کیڭاش

هولـلاندیه مملـکتی نڭ

معارف نظارتی امری ایله برهیئت طبیه طرفندن بالالر اوچون ترتیب ایتلـگان حفظ صحت کتابیدر. دنیاده‌غی تللرنڭ بارسینه ده ترجمه ایتلگان بوکتاب م. سامی افندی طرفندن تاتارچه‌غه‌ده ترجمه ایتلدی. هربر یازو طانیغان بالا اوقوب آڭلی آلسون اوچون ایری حرفلر ایله ٢ نچی مرتبه باصلدی. تلی جیکل. **بهاسی ۵ تین.**

چواشلر

تدقیقات بشیری دن ١ نچی جزء. یاش یازوچیلرمزدن ظریف افندی بشیری اثری. چواش خلقی حقنده یازلغان علمی براثر بولوب هرکمگه آلوب اوقورغه توصیه ایته‌مز. مندرجه‌سی: اخطار واهمیت. چواشلرنڭ دینلری وایسکی اثرلری. تللری وسویله‌شولری. مقال، طابشماق، حکایه وجرلری. عادت واعتقادلری. اقتصاد، ناموس وملیکلری. معارف ویاشلرهم مطبوعاتلری. طورمشلری. به‌یره‌ملری. کییملری وقول اشلری، دعا وتله‌کلری. مسافر پرورلك، یاخشیلق والفتلیلکلری. خاتون قزلری. یورط وبالا تربیه‌لری. کندی ملاحظه‌م. **بهالری ١٢ تین.**

(کتابچیلرغه اوز نشریاتمز ره‌تندن تنزیل یاصالمی)

قرق قاراق

بالالرغه مخصوص، تورلی بویاو ایله رسملر آرالاشدروب یاصلغان بیك ماتور هم كوڭللی حكایه‌در. بهاسی ١٥ تین.

آش دوستی

ظریف افندی بشیری طرفندن بالالر اوچون یازلغان بیك كوڭللی وعبرتلی بر حكایه‌چكدر. بهاسی ٤ تین.

شعر مجموعه‌لری

ایرته‌نگی آذان. ظ. بشیری. ١٢ تین.

یازغی قویاش. « ١٢ »

طوطی طاوشی. « ١٢ »

تورلی شعرلر. سعید سونچه‌لای. ١٥ ت.

نیك یازلغانلر؟ محمود مرجانی. ١٥ ت.

طولچوكچیلر كتابی. محمود آلماییف. ٨ ت.

ای شیخم باطرجان. م. ط. ٣ ت.

نورلی یولدز. عبد الله مصطافایف. ١٢ تین.

موڭ وزار. مجید غفوری. ١٠ «

تاءثراتم. « ١٠ «

قزلرغه مخصوص ملی شعرلر مجید غفوری. ١٢ ت.

(مكتب اوچون) ملی شعرلر ١٠ ت.

ناظورة الاشعار. ك. ش. ٨ «

قریم غنچه‌لری. ف. كریموف وعثمان آقچوقراقلی. مصور ٣٠ ت.

اوشبو شعر مجموعه‌لرن هر بر ادبیات محبلرینه صمیمانه تقدیم ایته‌مز.

حکایه، رومان و تیاتر کتابلری

بیچاره خاتون. بیك ماتوریازلغان عبرتلی حکایه. عبد الله آلپارف. بهاسی ١٠ ق.

ایسابسز بایلق. مجید غفوری. تاتار بایلری طورمشندن قزقلی حکایه. بهاسی ١٠ ق.

بدری مرادفنك کونلك دفترندن عبادالله آلپارف. عبرتلی و کوڭللی حکایه. بهاسی ١٢ ق.

آچلق. دنیاده‌غی مشهور تللرنڭ بارسینه‌ده ترجمه ایتلگان بو مشهور اثر، یاوروپانڭ ایڭ مشهور محررلرندن قنوت هامسون طرفندن یازلوب تاتارچه‌غه هادی افندی کلدیبکی طرفندن ترجمه ایتلدی. مدنیتلی برشهرده، بر براینتلیگینتنڭ اولەرلك چیکگه جیتکانچی آچغوب، خیر تلەلورگه تنزل ایتمیچه چداب یورووی بیك ماتورایتوب تصورایتلگان. هرکمگه آلوب اوقورغه توصیه ایته‌مز. بهاسی ٢٠ ق.

حمیدنڭ حیاتی یاخود لیلی وحیاتم. مجید غفوری اثری. بیك کوڭللی وکوڭلده زورتاٴثیر قالدرورلق ایتوب یازلغان حکایه. بهاسی ١٨ ق.

موقوفیت خاطره‌لری. یوسف آقچورین جنابلرینڭ قزان حبسخانه‌سنده یاتقان چاغنده یازغان بیك ماتور و کوڭللی براثریدر. بهاسی ١٥ ق.

امید پاراخودنده. فاتح افندی کریموف طرفندن یازلغان کچکنه وماتور حکایه‌چك. بهاسی ٣ ق.

طاز بلاسی یاخود نعیم مخدو-

منڭ ترجمهٔ حالی. آچق تاتارتلنده یازلغان بیك کوڭللی وعبرتلی قزق بر حکایه‌در. بهاسی ١٥ ق.

بی‌بی قزان. تیمرشاه افندی صلاڤیوف طرفندن یازلغان بیك کوڭللی برحکایه‌در. بهاسی ٨ ق.

بختسزلر. محمد هادی سعدی اثری. آول طورمشندن آلنوب یازلغان بیك کوڭللی حکایه. بهاسی ١٦ ق.

آلداندی. روسچه‌دن صالح کابیشف طرفندن ترجمه ایتلگان بو کتاب، وطننندن سورولگان بیچاره‌لرنڭ نیندی عذابلر چیکگانلرن وآخرنده نیچکده بولسه خراب وهلاك بولغانلرن بیك قزغانچلی ره‌وشده تصویر ایته‌در. بهاسی ٥ ق.

قائن آنا. فاتح افندی کریموف اثری. کولکیلیده، قزغانچده وعبرتلیك ایتوب اوز طورمشمزدن ماتور ره‌وشده یازلغان بیك مهم برحکایه‌در. کیلنلرگه، قائن آنالرغه، تیزدن کیلنلك دنیاسینه کره‌چك قزلرغه بردانه‌سن قوللرنده بولنه‌رو لازمدر. بهاسی ١٥ ق.

اورمان اولیاسی مشهورمحررلرمزدن یارالله افندی ولییف اثری. کوڭللی، وکولکیلی ایتوب آچی تل واوتکن قلم ایله یازلغان عبرتلی حکایه. بهاسی ١٥ ق.

بختسز قز. تلینڭ صاف تاتاچه‌لغی، املاسینڭ درستلگی وتصویرلرینڭ ماتورلغی وطبیعیلگی ایله بتون تاتار محررلری آراسنده ممتازبولغان محمد ذاکر الهادیی اثری. هرکمنڭ کتبخانه‌سنده بره‌ر

دانەسن بولندرو مطلقا توصیه ایتلورگه
تیوشدر. بهاسی فقط ١٥ ق.

قللر دوستی. اوزینڭ بتون طور-
مشن، وجودن وبارلق عمرن تیك اسیر-
لرنی قللرنی آزاد ایتو اوچون صرف
ایتکان خاتون یازوچی **بیچراستاو**
نڭ ترجمهٔ حالی و آنڭ ایتکان خدمتلری.
بهاسی ٨ ق.

یافراق آستی یاکه مکارجه یارمینکەسی. آچی تل، اوتکن
قلم وماتور تصویر ایله طورمشەزنی
آیانچلی رەوشده تنقید ایتوچی، چغوب
طوقتاغان «قارچغه» ژورنالی محرری
شاکر افندی محمدف طرفندن یازلغان
بیك ،هم و آنڭ اوستینه کوڭللی، کولکیلی
وعبرتلی بر حکایەدر. تاتار بایلرینڭ
بورچ تولەمولرن بیك یاخشی تصویر ایته.
بهاسی ٢٠ ق.

عرب طویی. فاتح افندی کریموف
طرفندن روسچەدن ترجمه ایتلگان.
اسلام ومسلمانلر طورمشی تاریخندەبیك
زور اورن طوتقان عرب خلقینڭ عادت
وعرفلری و آنلر حقنده یاوروپالیلرنڭ
فکری ایله طانشو ایچون بیك یاخشی
برحکایەدر.
بهاسی ٨ ق.

ایپیه خانم. آول خلقی طورمشندن
کولکیلی ایتوب یازلغان بر قزق حکایه.
بهاسی ٥ ق.

صالح بابانڭ اویلەنووی. فاتح
افندی کریموف طرفندن یازلغان بیك
کوڭللی حکایه. هر کمگه آلوب اوقورغه
توصیه ایتەمز.
بهاسی ٥ ق.

محبت جفاسی. ذ. خانم کریمیه
طرفندن اوزطورمشمزدن آلنوب یازلغان
ماتور واوقورغه کوڭللی بر حکایه.

یاشلرگه توصیه ایتەمز. بهاسی ١٠ ق.

طورمش قربانلری. دراما. دورت
پردەده ف. طویکین اثری. آول طور-
مشندن آلنوب یازلغان بزدەگی خاتون
قز حقوقندن بحث ایتکان کتاب.
بهاسی ١٢ ق.

ایرتەبر کیچ بر. بر پردەلك کولکی.
دوقتورلرنڭ اعتبارسز والتفاتسزلقغه
ئەیلەنولری خلق ناچارلغندن ایکانن
کورسەته. بهاسی ٦ ق.

٢٠ نچی عصرده بزنکیلر. آول
ملالری طورمشندن آلنوب یازلغان بیك
کوڭللی، اوچ پردەلك تیاتر کتابی.
یازوچیسی تاتار اوغلی. بهاسی ١٦ ق.

طاکچیلر یاخود قزل پارازیتلر.
اختلال حرکتینه قاتناشقان تاتار یاشلرن
تنقید ایتکان کچکنه کتاب.
بهاسی ٥ ق.

وقف پارازیتی. ملاش. ق. طرفندن
بر وقف متولیسینی مؤاخذه ایتکان کتاب.
بهاسی ٥ ق.

ملتچیلر. آول خلقینڭ طورمشلری
یاخشیلانو وبلملری آرتو اوچون کر-
شیلەچك برنچی چارەلر، چن ملتچیلرنڭ
غایهٔ امللری، بزنڭ تاتارلر اوچون
صوللق صاتودن خلقنڭ احتیاجلرینه کوز
آچوب دقت ایله قاراو آرتغراق ایکانی
بر خیالی حکایه طرزنده یازلوب بیان
ایتلگان بیك فائدەلی کتاب.
بهاسی ٨ ق.

شرق حکایەلری. مهاجر قزی
عفت. یگت ایله قز. بر اینتیلیگینتنڭ
خیالی. اوز طورمشمزدن بیك کوڭللی
وعبرتلی حکایه. بهاسی ٨ ق.

ادرەس بیشمەت-تلەسەك نیشلەت
کریم سعیدف طرفندن یازلغان بیك

کوڭللی وعبرتلی طورمش آلماشنو کونلرندن بر حکایه. بهاسی ۸ ق.

امید ایتلمه‌گان بر هدیه. غرب طورمشندن کوڭللی وقزقلی وبیك ماتور یازلغان حکایه. بهاسی ۸ ق.

جهانگیر مخدومنڭ آول مکتبنده اوقووی. مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریموف طرفندن بیك ماتور تصویرلر ایله یازلغان قزقلی وعبرتلی حکایه. بهاسی ۵ ق.

صاتلغان قزلر. ا. محی الدین قلمی ایله یازلغان عبرتلی وقزغانچلی حکایه. بهاسی ۱۰ ق.

ایل اورکـگانده. ا. محی الدین افندی قلمی ایله قزاق خلقی طورمشندن یازلغان بیك ماتور تاریخی حکایه. بهاسی ۸ ق.

مظلومه‌لر. ا. محی‌الدین افندی طرفندن، چن اوز طورمشمزدن آلنوب یازلغان نهایت درجه‌ده قزغانچ وعبرتلی، اوقوغانده یغلامیچه چداماسلق بر کتابدر. هر کمگه اوقورغه تیوش. بهاسی ۳۰ ق.

محبت خطلری. بیك ماتور یازلغان سویشو خطلری نمونه‌لری وایکنچیدن خطلردن عبارت بر روماندر. کتبخانه‌لرده بولندرورغه واوقوماغانلرغه اوقوب چغارغه توصیه ایته‌مز. بهاسی ۱۰ ق.

منتخبات کریمی. فاتح افندی کریموف طرفندن یازلغان تورلی‌اسملی گی حکایه‌لر کتبخانه‌سی.

برنچی جزء. **سلطان عشقی.** تورك سلطانلری حیاتندن، آنلرنڭ عشقلری ایله غیرتلری وخلق هم عموم منفعتی اوچون اوز تله‌کلرن واوز راحتلرن قربان ایتولری ایس کیتکچ درجه‌ده ماتور تصویر ایتلگان. بهاسی ۵ ق.

۲ نچی جزء. **های شیطان قز.** ماتور قزلرنڭ اوزلرینڭ ماطورلقلرینه عقلدن یازو درجه‌سینه یتکان یکتلرنی بیك جیکللـگنه آلداولری تصویر ایتلگان. بهاسی ۵ ق.

۳ نچی جزء. **تلسز خاتون.** بر کشینڭ اوزینڭ تلسز خاتونن ئلله نیندای آورلقلر کوروب، زور راصخودلر طوتوب سلامتله‌ندرگاچ ـ خاتونی سویله‌شه باشلاغاچ آنی ســلامتله‌ندرورگه طرشقانینه اوکنووی، خاتونلرنڭ تلسز بولولری ایرلر اوچون راحت بولووی وآخرده خاتونینڭ یاوز تلینه چدی آلمیچه قاچووی تصویر ایتلگان. بهاسی ۵ ق.

۴ نچی جزء. **یاشلر مجلسی.** بوده بیك کوڭللی یازلغان، یاشلر طورمشندن حکایه. بهاسی ۵ ق.

الیاس. غراف لیف طالستوی اثرندن خدیچه خانم احمیرڤا طرفندن ترجمه ایتلـگان شرق معیشتندن یازلغان بیك ماتور حکایه. صورانقانده خدیچه خانم احمیرڤا ترجمه ایتکانی دیب آتاب صورارغه تیوش. بهاسی ٦ ق.

شیطان ایله ایگنچی غراف لیف طالستوی اثرندن خدیچه خانم احمیرڤا قلمی ایله ترجمه ایتلـگان اخلاقی وبیك گوزه‌ل حکایه‌در. هر کمگه خصوصا یه‌ش اوسمر بالالرغه اوقوب چغو لازمدر. بهاسی ٦ ق.

شیطانلق یڭکل بولسه‌ده الله امری محکمدر. بوده مشهور فیلسوف غراف لیف طالستوی اثری بولوب صاف تاتا-

رچەغه خدیچه خانـم احمیرڤا طرفندن ترجمه ایتلمشدر. هرکمگه اوقوب مطالعه ایتوب چغارغه تیوش بولغان اخلاق حکایه. بهاسی ٦ ت.

بو کتابلرنڭ اهمیتلری حقنده مشهور طالستوی اثری ایکاننگنه ئەیتوب کیتوب، اون طرفمزدن رأی علاوه ایتونی آرتق صانیمز.

هر تورلی معلومات و مطالعه کتابلری

تورك خانملری

فرانسوزچەدن فاتح افندی کریموف طرفندن ترجمه ایتلگان علمی وفنی مطالعه کتابیدر. مشهور ترك خانملرینڭ کوبسی حقنده معلومات بار. خاتون قزلرغه خصوصاً شاکردلرگه آلوب اوقورغه توصیه ایتەمز. بهاسی ٨ تین.

فلسفەدن بر قطعه

یاش محررلرمزدن عبدالرحمن افندی فخرالدینف طرفندن یازلغان بر کتابدر. اهلینه تقدیم ایتەمز. بهاسی ٥ تین.

بلغاریا

روسلرنڭ مشهور یازوچیلرندن داراشیڤیچ اثرندن م. مرجانی قلمی ایله ترجمه ایتلگان. بلغاریا کنازلگینڭ ترکیەدن آیرلوب استقلال اعلان ایتو واقعەسن کوڭلکیلی رەوشدە تصویر ایتکان بر تاریخی حکایەدر. ترکیەنڭ بوندن

دورت بیش یل اوّلگی حالی ویاوروپا حکومتلرینك حقوق بین الملل قاعدهلرینه اعتبار ایتمیچه بلغاریانك استقلال اعلانن تصدیق ایتولرن بلهسی کیلگان ذاتلرغه سیاست اهللرینه مطلقا آلوب اوقورغه توصیه ایتهمز. بر عدد رسمنی حاوی بولغان بوکتابنك **بهاسی فقط ١٧ تینگنهدر.**

باشقردلر

اوحدی افندی حکیموف اثری. باشقرد حقنده علمی وفنی هم تاریخی معلومات بیره طورغان بوکتابنی مطالعه ایتو هرکم اوچون ضروردر. آخرینه محمد کریم افندی دیبرزدییف طرفندن یازلغان **«سیبیریادن برکورنش»** هم مدرس اسماعیل العثمانی قلمی ایله یازلغان **«بزنك حاللر»** اسملی مقالهلرده علاوه ایتلگان. **بهاسی ٨ تین.**

مناصب دینیه

رضاءالدین افندی فخرالدینف اثری. زور قولده نفیس روشده باصلغان. هربر امام ومؤذن ومحله هم اماملق مسئلهلری ایله مشغول ذاتلرغه برهر دانهسینی کتبخانهلرنده بولندرو لازمدر.

مندرجهسی: مقدمه، مدخل، آذان، امامت، خطابت، آخوندلق، امام وخطیب فرقلری، فرمان - اوکاز، ایکنچی محله خدمتی، نائب قویمق، اماملرنك سودا ایتولری، عسکرلك وغیرلر. پاسپورت واجازت. عزل ایتلولری. معاشلری. ادارهٔ شرعیه. شریعت وقانون. قضا - قاضی. اجتهاد - مجتهد - مفتی. مجتهدلرنك منقرض بولووی. مناظره. تقلید ومذهب. اسلام فقهسی. معامله وحکم. اوزغان بحثلرنك نتیجهسی. خاتمه. تل وعبارهسی جیگل افادهسی آچقدر. **بهاسی ٢٥ تین.**

روسیه مسلمانلرینڭ احتیاجلری وآنلر حقنده انتقاد.

رضاءالدین افندی فخرالدینف اثری. دینی، ملی، اقتصادی حاللرمزنی اصلاح اوچون تورلی کشیلر وتورلی ذاتلر طرفندن سویلنگان، یازلغان وترتیب ایتلگان چارهلر وقرارلرنڭ خلاصهسی وآنلرغه منطقی رهوشده تنقید. بوندن بر نیچه گنه یل ئلك حالمزنڭ نیچك بولغانلغن، بزده ملی آغن‌نڭ دائرهسن وروحن بیك آچق رهوشده کورسهتهدر. هر کمگه اوقورغه توصیه ایتله. بهاسی ٢٥ تین.

اسلاملر حقنده حکومت تدبیرلری

رضاءالدین افندی فخرالدینف اثری. مندرجهسی: سوز باشی، مکتب وشاکردلرمز، ٣١ نچی مارت نظامی (عینا)، اتفاق مسلمین قراری، عموم روسیه مسلمانلری اسیزدی اسمندن جمله مفتیلکرگه کوندرلمش عریضهلرنڭ صورتی. اورنبورغ مسلمانلری طرفندن اورنبورغ غوبیرناتورینه بیرلگان داکلادنوی زاپیسکه (روسچه ترجمهسی ایله). غزیته مقالهسی، قایوسینه اشانیق؟ اورنبورغ مفتیسی طرفندن معارف مینیسترینه بیرلگان تیلیغرام (روسچه هم ترجمهسی). معارف ناظرینڭ ٣١ مارت نظامی حقنده شرحی. اورنبورغ مفتیسی طرفندن داخلیه مینیسترینه بیرلگان عریضه (روسچه هم تاتارچه ترجمهسی). فراقسیه داکلادی. بهاسی فقط ٢٥ تینگنهدر. آلوب مطالعه ایتهرگه توصیه ایتهمز.

مکتب وزکات، خزینه وزیمستڤا یاردمی

رضاءالدین افندی فخرالدینف اثری. مندرجەسی: مکتب ومدرسەلر حقنده سؤاللر. صامارا جمعیت معلمینی جوابی. بارناولده امام محمد نجیب علییف جوابی. فوماده ملازکی سیف‌الدینف جوابی. اوفاده ضیاءالدین الکمالی جوابی. بواده عبدالرحمن سعیدف جوابی. سراج امیری جوابی. «آدم» ده امام محمد بغدانف جوابی. مصردەغی روسیه شاکردلری جوابی. تدریس وتعلیم مسئلەسی حقنده بر ملاحظه. خلقمزنڭ مکتب مسئلەلرینه اهمیت بیرووی. عمومی صورتده دین درسلری اوقتو. مکتبلرنی اصلاح. مکتب ومدرسەلراوچون آقچه طابو. زکات مصرفلری ومکتبلر. زیمستڤا وشهر خزینەلرینڭ اعانەلری. هرکمگه آلوب مطالعه ایتەرگه خالصانه توصیه ایتەمز. بهاسی فقط ۲۵ تینگنەدر.

اسلام وهانوتو

مصر مفتیسی شیخ محمد عبده جنابلری طرفندن، فرانسوز علماسندن هانوتونڭ دین اسلام حقندەغی فکرلرینه رد وجواب اولارق یازلمش بر مهم اثردر. یاوروپا عالملرینڭ دین اسلامنڭ نرسەسینه تعرض ایتکانلکرن وآنلرنڭ یاڭلشلرن بلواوچون ایڭ موافق بو کتاب، تاتارچەغه ذاکر افندی قادری طرفندن ترجمه ایتلدی. اسلامنڭ علویتندن قطع نظر ایله یوغاریده اسملری مذکور ایکی ذاتنڭ فکرلری ایلەگنه آشنا بولوده بایتاق اهمیتلرنی حائزدر. مندرجەسندن بعضیلری: مترجم طرفندن. اسلام. اصول ادیانه بر نظر. تقدیر. ایشانلق بزگه آر، فارسی وهندیلردن کیلگان. توحید وتجسید.

بهاسی ۲۵ تین.

پاپالر وملالر

یاکه یوان غوس ترجمهٔ حالی. قرون وسطی تاریخندن بر واقعه‌نی حکایه. تاریخ اهلینه معلومدرکه، قرون وسطی‌ده‌غی مشهور اسپانیه اینکؤیزیتسیه‌سی تاریخنده آقتق تامچی قانی قالغانچیغه قدر پاپالر تعصبی کوره‌شکان قهرمان «غوس» بیك زور براورن طوتادر. مونه شوشی کتابده مذکور ذاتنك ترجمهٔ حالی، آنك فکری ومسلکی، خلقغه سویله‌گان سوزلری، دیننی تیوشنچه طانووی، آنك سویله‌گان طوغری سوزلری پاپالرغه ایشتلوی، دینی محکمه‌گه طابشرلوی، آخرنده پراغا شهرینه صودغه چاقرلوب شونده یاندروب اوترلوی حکایت ایتلوب، کتابنك آخرینه بزنك تاتار ملالرینك حاضرگی کونده‌گی سیاستلری ایله قرون وسطی پاپالرینك سیاستلرن، فکر ومسلکلرن تطبیق ایتکان بر ملاحظه هم روس شاعرلرندن بیلا اوصفنك «غوس» وفاتینه یازغان مرثیه‌سینه شعر اولارق تاتارچه‌غه ترجمه ایتلوب درج ایتلگان م. مرجانی اثری. **بهاسی ٣٥ تین.**

مقراض التعصب

فی رد مرآت التأسف. فخرالبنات خانم سلیمانیه اثری. خاتون قزلرمزنك یوزلرینه قارا یاقغان بر «مرآت التأسف» دیگان کتاب نشر ایتلگان ایدی. آتاقلی محررەلرمزدن فخرالبنات خانم شوشی اثری ایله مذکور کتابنی رد ایتوب خاتون قزلرمزغه آتلغان ئلله نیقدر افترا وبهتانلردن آنلرنی تازارتدی. خانملرگه، طوتاشلرغه وخاتون قز مسئله‌سی ایله مشغول ذاتلرغه مطالعه ایتەرگه توصیه ایتەمز. ثلی آچی، قلمی بیك اوتکن. **بهاسی فقط ١٢ تینگنه.**

آندن بوندن

مشهور محررلرمزدن فاتح افندی کریموفنڭ تورلی وقتده تورلی مناسبت ایله یازغان مقالەلری مجموعەسی. مندرجاتندن بعضلری: مرحوم کمال بك شعرلرندن. مطالعه. مطبوعات ومکتب. آمریقاده یاپون شاکردلری. بختلی قز. انسانمی یز، مایمونمی یز؟ اصلاح لسان واصلاح مکاتب حقنده قرار. مصلحمیدر، مفسدمیدر؟ آدولف بن نیدور مارقس. نه حالده بز ونه یابمالییز؟ بر امامنڭ مکتوبی. شوشی مکتوب حقنده. اسلام غزیتەلری. بتسون کییم بحثی! تاتار اماملرینڭ صدقەلرینه ایکنچی بر نظر. ملی واجتماعی هم دینی مسئلەلرمز وآنلرنڭ تاریخلری ایله طانشورغه تلەگان کشیلر اوچون غایت درجەده مهم اثردر. هر کمگه مطالعه ایتەرگه توصیه ایتەمز.

بهاسی فقط ٢٥ تینگنه.

تعدد زوجاتی حفظ صحته تطبیق

عبدالله المخدومی اثری. کوب خاتون آلو مسئلەسینڭ شرعا درستلگینه سببلر ومنطقی دلیللر ونیندی وقتلردەغنه رخصت ایتلوی. کوب خاتون آلو مسئلەسی ایله نیگزندن طانشو اوچون موافق کتابدر.

بهاسی ٥ تین.

یاشل یلان

روسلارنڭ مشهور محررلرندن کشیش غریغوری پیتروف اثرندن محمود المرجانی قلمی ایله ترجمه ایتلگان، اچکیلك وآراقیغه قارشی یازلغان کتابدر. هرکمگه اوقورغه وخلق آراسینه کوبرەك طارالورغه تیوش.

بهاسی ٥ تینگنه.

وبادن صاقلانو

وبا آورووندن صاقلانو اوچون مهم کیگاشلر یازلغان کتابدر. بهاسی فقط ۵ تینگنه.

چوما آورووی

چوما- طاغون زحمتندن صاقلانو و تیوشلی تورلی تدبیر وچاره- لرنڭ یوللرن کورسه‌تکان قزاقچه کتابدر. بهاسی ۳ تینگنه.

چاخوتقه نرسه

و آندن نیچك صاقلانورغه؟

دنیاده چاخوتقه آورووی قدر مولك وآدم بالاسی اوچون آنڭ درجه- سنده ضررلی هیچ بر آورو یوقدر. چاخوتقه آورووی نسلدن نسلگه‌ده کوچوب یوری. کشیلردنده، حیوانلردنده یوغا. آنڭ ایله کوبره‌ك ایر اورتاسی، یعنی ۲۰-۴۰ یاشلر آراسنده‌غی کشیلر آوری وآخرتگه سفر ایتوب طورادر. شونڭ اوچون آندن صاقلانورغه کیره‌ك. دوقتور فیش اثرندن و. احمدف قلمی ایله تاتارچه‌غه ترجمه ایتلگان بوکتاب شوشی بنی آدمنڭ ایك زور دشمانی بولغان چاخوتقه آورووندن صاقلانورغه اویره‌ته‌در. بهاسی فقط ۱۰ تینگنه.

اینارودیس ابتدائی مکتبلری اوچون پیتربورغده مخصوص تشکیل ایتلگان کامیسیه طرفندن، مشهور ۳۱ نچی مارت پراویلالری اورنینه یاصالغان

یاڭی پراویلالر

۳۱ نچی مارتده اعلان ایتلگان مشهور پراویلالر هر طرفده خلقنی شاولاتوب اعتبار قازانماسلق بولغاچ، معارف نظارتی حضورنده

یاکادن بر هیئت تشکیل ایتوب مذکور پراویلالرنی تیکشرگانلر واول پراویلالر اورنینه بتونله‌ی یاکا پراویلالر یاصاغانلر ایدی. شوشی صوکغی هیئت‌که مسلمانلردن بر نیچه کشیدن عبارت وکیللر چاقرلوب حاضر بولغانلر ایدی. مونه اوشبو کتابده مذکور پراویلالرنڭ عینی هم شونڭ حاضر بولغان مسلمان اعضالردن ابراهیم آقچورین، عیسی میرزاینکییف، عبدالکریم یونوسف، شاه احمد کوچوکف، عبیدالله قربانعلییف وعطاءالله آخوند بایزیدف طرفندن مذکور کامیسیه‌گه یازلوب بیرلگان اوزون دا کلادنوی زاپیسکه‌نڭ صورتی درج ایتلمشدر ٥ – ٦ یلدن بیرلی حکومت دائره‌لرنڭ ابتدائی مکتبلرمزنڭ مسئله‌سی نیندی اورن طوتوب کیلگانلگن ومسلمانلرنڭ اوز تل‌لری نوسه‌دن عبارت ایکانلگن اساسلی صورتده بله‌سی کیلگان ذاتلر اوشبو کتابنی قوللرنڭ بولندرو تیوشدر. مذکور پراویلالرده ومسلمان اعضالرنڭ داکلادنوی زاپیسکه‌لرینڭ تیك تاتارچه غه غنه ترجمه ایتلوب باصلغانی ۱۰ تینگنه. پراویلالرده داکلادنوی زاپیسکه‌ده روسچه آرگینالری ایله تاتارچه‌غه ترجمه‌سی هم برگه-یعنی روسچه‌ده تاتارچه‌ده-باصلغانی **۲۰ تینگنه**.

ایك یکلچه کوزگی یاصاو.

شاهزاده توکایف اثری. کوزگی یاصارغه جیکل ره‌وشڭ اویره‌تکان بر فنی کتابدر. **بهاسی ۸ تینگنه**

اوقوگز تقی عجبدن دخی عجب.

اوقورغه بیك کوکللی ولذتلی ایتوب یازلغان کویلی کتاب. **بهاسی ۱۲ تین.**

مرحوم غلمان آخوند

روسیه تاتارلرینڭ اویغا-

نوی تاریخندن بایتاق یوغاری اورن طوتقان مرحوم غلمان آخوند

کریموفنڭ ، بر قدرسی اوز قولی و بر آزی وارثی مشهور محررلر-
مزدن فاتح افندی کریموف قلمی ایله ترجمهٔ حالی ، مسلکی ، تورلی
مسئله حقنده‌غی فکری ؛ مرحومنڭ بعض ذاتلرغه یازغان خطلری ،
اوزینه کیلگان خطلردن بعضلری ، وفاتی واقعه‌سی ، وفاتندن صوڭ
وارثلرینه بیوك علما وسوداگیرلردن کیلگان تعزیه خطلری . گوزه‌ل
مطالعه کتابیدر . توصیه ایته‌مز . بهاسی ۲۰ تین .

مفرح الروح

شیخ حبیب الله حضرتنڭ ، محمدیوسف
القادی قلمی ایله یازلمش مرثیه-
سی . مطالعه ایته‌رگه تیوشلی کویلی کتاب . بهاسی ۱۵ تین .

اوچ آیلق سیاحت

یارکند شهرنده
امام ومدرس
الحاج عبدالرحمن القورصاوینڭ روسیه‌نڭ مسلمان مرکزلرنده اوچ آی
مدتی سیاحت ایتوب آلغان تأثراتی شاقتی آچق تل واوتکن قلم ایله
یازلمشدر . بهاسی ۱۵ تین .

اظهار الحق

دیانت اسلامیه نظرنده علوم وفنوننڭ
علویت وقدسیتی . محمد فاتح کولتسی
اثری . مؤلفینڭ رسمی ایله . بهاسی ۲۰ تین .

زیاتولەك برله صوصلو

باشقردلر حکایه‌سندن . مجید غفوری اثری . باشقردلر آراسنده
ایسکی زماندن بیرلی خلق تلنده سویله‌نوب ، قولاقدن قولاقغه کوچوب

یوروب کیلگان زایاتوله‌ك اسملی بر یگت ایله صوصلو آتلی بر قزنك حکایتن بیك ماتور ایتوب تصویر ایته‌در. یگت ایله قزنك بر بر سینه ئه‌یتشکان شعرلری وجرلریده ترتیبی ایله درج ایتلگان. ایسکی باشقرد ادبیاتندن بیك یاخشی بر نمونه‌در. هر کمگه کتبخانه‌لرنده بولندرورغه توصیه ایته‌مز. بهاسی ۸ تین.

مفصل تاریخ قوم ترکی

حسن عطا قاضی عبشی اثری. بارچه قوملرنك قایو اروغلردن ایدکن قسقه‌چه بیاندن صوك تورك اروغلرینك نسل ونسبلرینی وترکلك ره‌وشلرینی، آوروپاده باشلاب ظهورلری ترتیبی ایله بیان ایتلگان مهم واساسلی تاریخ ملی کتابیدر. هر کمگه آلوب اوقورغه وکتبخانه‌لرنك بر نسخه‌سینی بولندرورغه‌توصیه ایته‌مز. بهاسی بر صوم (کتابچیلرغه اوز نشریاتمز حسابندن تنزیل یاصالماس.)

ایکی یاخشی جرلر

برنچی کیسه‌کده: موزیقا یا که محبوبه‌م: محبوس. آشقازار کویی. آی لوله‌ی بلبل میله‌ی کویی. تاشکندکویی. محمدیه کویی. بحیلله‌شو کویی. یورخاوای فاتح کویی. ئه‌للوکی - تیربه‌تمه کویی. آول طاقماغی کویی. آی بغرم نعیمه کویی. شام شریف کویی. استرلیتاماق کویی.

ایکنچی کیسه‌کده: جیزنه‌که‌ی کویی. آول کشیسینك جری. صدا کویی. که‌چیمسکی ایبرای کویی. سلیم بابای کویی. تورلی جرلر. باشماق کویینه. نکاح کویینه. بایلر جری. چغتای کویینه. تفتیله‌و کویینه. ایك قزقلی جرلر.

تورك يوردی

استانبولده آیده ایکی مرتبه چقمقده بولغان، تورکلرنك فائده‌سی اوچون طرشوچی بو ژورنالنك نومرلری برءمله‌ب صاتله، هم مشتری قبول ایتله‌در. بهاسی برءمله‌ب ٢٠ تین. آبونه حقی یلغه ٣ صوم ٥٠ تین، یارتی یلغه ٢ صوم.

تورلی نرسه‌لر

کونده‌لك دفتر

شاکردلرنك اوقوغان درسلرن، درجه‌لرن، درسگه کیلگان وکیلمه‌گانلرن یازوب بارو اوچون، شاکردلرنك اوزلرنده یوروگه مخصوص دفترلر. بهاسی ١٢ تین. آخرینه نماز جدولی‌ده قوشلوب باصلغانی ١٥ تین. کوبله‌ب آلوچیلرغه تنزیل یاصالور.

صنف دفترلری

شوندیوق دفتر. بتون صنفده‌غی شاکردلرنك اسملرن، درسلرن، هرشاکردنك درجه‌سن و درسگه کیلگان یاکه کیلمه‌گانلرن یازوب صنفده صاقلار اوچون بهاسی ٨٠ تین.

مکتب دفترلری

یازوغه مخصوص دفترلر. یاخشی قالون کاغددن اشله‌ندی. آبالوچکه‌سینه شاکردلرگه اوڭغای بولسون اوچون کرات جدولی، ببل بجو هم روسیه‌ده استعمال ایتله طورغان هر تورلی

اولچه‌ولر جدولی درج ایتلدی. برمه‌لب اوچ تین. یوزله‌ب ۴ طاباقدن اشله‌نگانی ۲ صوم ۲۵ تین، اوچ طاباق کاغددن اشله‌نگانی ۲ صوم.

خریطه‌لر

استانبول باصمه‌سی هر قطعه‌سی ۴۵ تیندن. قزان باصمه‌سی «ملت» نشری آوروپا، آزیا و آفریقا قطعه‌لری ۵۰ تیندن، آوستralia و آمریقا قطعه‌لری ۳۰ تیندن.

کرهٔ مسطحه

روسچه. ایکی صوگغی نشرلر. بیک کچکنه‌دن باشلاب

گلوبوسلر

ایکی زورغه قدر. بهالریده ۱ صوم ۵۰ تیندن باشلاب ۱۸ صومغه قدر.

آیاقلی، زور اسچوطلر

صنف اوچون. کسر عادی وکسر اعشاریلرگه مخصوص تویمه‌لری ایله. سوتوب یاشچک گه طوتروب تیمر یول وکانتورالر آرقلی یبه‌رورگه اوگغایلی. کچره‌ك قولده‌غیسی ۵ صوم ۷۵ تین، زورراغی ۶ صوم ۵۰ تین.

کتبخانه دفترلری

عمومی وخصوصی کتبخانه‌لرده بولغان کتابلرنی یازار اوچون؛ ترتیب نومری، کم اثری؛ کتاب اسمی، قایده باصلغان، نیچه‌نچی یلده، قایدن آلنغان، بهاسی، یازولری ایله مخصوص غرافالاب آلفاویتله‌ب اشله‌نگان. کچکنه قولدغیسی ۵۰ تین، زور قولده‌غیسی ۷۵ تین.

میتریکه اسپرافکه‌لری امامل اوچون میتریکه کنیگه سندن طوغانلر، اولگانلر، نکاح وطلاق حقنك اسپرافکه یازوب بیرورگه مخصوص، فورماسی دوخاونی صابرانیه طرفندن تصدیق ایتلگان شوشی بلانکه‌لرنك روسچه باصلغانلریده بولوب، آلدرغان کشیلر اوزلرینه روسچه‌می، یاکه تاتارچه‌می کیره‌ك ایکانن آیروب یازولری تیوشدر. دیسته‌سی ۱۰ تین، یوزی ۵۰ تین، مکی ۴ صوم.

اوکدن صولغه غرافالی مسلما - نچه صزقلی کانتور کنیگه‌لری پراستوی طشلیلرینك بهاسی قالنلغینه قاراب ۴۵ تیندن ۱ صوم ۲۵ تینگه قدر. پالوکانتورسکی کالینکور طشلیلرینقی ۱ صومدن باشلاب ۴ صومغه قدر. پولنی کانتورسکی طشلیلرینقی ۱ صوم ۳۰ تیندن باشلاب ۱۲ صومغه قدر. تله‌گان کشیلرگه هرکنیگه طشینه کنیگه‌نك اسمن هم فیرمه‌سن باصوبده بیرورگه ممکن. کاغدگه باصوب یارلیقغنه ایتوب یابشدرلسه هریارلیقغه ۱۰ تین، اگر آلتون حرفلر ایله قاطرغاغه باطروب باصلسه هر کنیگه‌گه ۷۵ **تین** آیرم حق آلنور. پریخود، راسخودلری، پیرینوسلری یازلغان گرافه‌لی **کاسسه دفتری** هرکم اوچون اش یورتورگه اوڭایلی ایتوب اشلنگان بهاسی ۱ صوم ۵۰ تین.

مطبعه اشلری

هرتورلی زور هم واق مطبعه اشلرینه زاکازلر قبول ایتله.

بهالری آرزان!

حرم شریف پلانی

مدینهٔ منوره‌ده تاتار شاکردلری

حرم شریفنك مفصل پلانن آلوب گیرمانیه‌ده باصدروب نشر ایتدیلر.

بر نیچه تورلی مایلی بویاوده اشلەنگان بو پلانلر بردن عزیز نرسه و ایکنچیدن هر بر ایوگه زینت بولورلق درجەده نفیس بولغانغه کوره آلوب دیوارغه آصارغه موافقدر. تلەگان کشیلرگه راملاتوبك بیەرورگه ممکن. بهاسی ایکی صوم. راملاغان اوچون آیرم حق.

هر تورلی کراند اشلر. هر تورلی قلملر. عثمانلی قلملری. پراستوی، سویەك، یاخشی هم پیرلاموتروی روچکەلر. آکۋایلنی بویاولر هم پومالالر. کرانداش ماشینەلری بر دیوژینەده تورلی توسلی کرانداشلر (آیروب صاتلمی). گاتاوالنە، سیرکول هم ریسفیدرلر، حساب یاشچکاری (مکتبلر اوچون)، پاپکەلر هم ریگیستراتورلر. قارا طاقتا هم گریفیللر، قاالر. قزل، یاشل، هم کوك توسدەقاراصاوت هم ریزینکەلر، صومکەلر، کنیگه نوصکەلر. یازو اوستەلینە چیرنیلنی پریبورلر. کاغذ کیسوگه مخصوص پچاقلر. روچکەگەقویاطورغان ریزینکەلر. کیبدرگچ کاغدلر، پریسلر. آۋتاماتلر. براشورنی، گازیتنی، پیشچی، پوچتاوای هم باشقەصورت کاغدلر. سیکریتکەلر هم کانۋبیرتلر. کاروبکەلی نفیس دامسکی

کاغدلر. بیۋارلر، آدریسنی پاپکەلر. فوتوغرافیه هم آچق خط آلبوملری. شعرلر یازوغه مخصوص آلبوملر. هر تورلی آچق‌خطلر. مگازینلرده ماللرنڭ صورتلرن هم بهالرن یازوب یابشدره طورغان یارلیقلر هم پادۋیسکەلر. پامتنی کنیژکه هم قوین دفترلری. پورتمانیتلر هم بومارژنیکلر. یرتوب آلوب زاپیسکه یازو اوچون اوستەلده طوروغه هم کسەده‌یورتوگه مخصوص تورلی زورلقده بلاکنوتلر، تورلی زورلقده آلفاۋیت کنیگەلری. توشره هم یابشدره طورغان چەچکلر. زابورنی، کۋارتیرنی هم رازسچوطنی کنیژکەلر. نوتا یازوغه مخصوص کاغدلر. یازو ماشینەسی اینتەلری. یولیورتو اوچون اوکغایلی، قاراسی اوزندن آغوب توشه طورغان عمرلك قلملر. اوستەل ژۋانو-

کلری . خط هم اسچوطـلرنی
کاپیراوابت ایته‌رگه اوڭغایـلی
پریس، کنیگه، پوماﻻ، کاردون
وباشقه کیره‌کلری . هرتورلی
قولده وتورلی بهاده کانتور
اسچوطلری. ریساۋالنی کاغد،
دفتر هم پلوکلر. لینیکه‌لر هم
ماشستابلر. یورط جیر، یورط
اورنلری وقارالتیلر هم تورلی
بنـالر اولچه‌ر اوچون تورلی
اوزونلقده رولیتـکه‌لر. تورلی
رازمیر کارتوچـکه‌گه گاناوای
رامـکه‌لر. تورلی باگیتلـر،
باگیتدن رامکه‌لر. یاز و اوسته‌ـ
لینه جه‌یه طورغان تورلی توسلی
پراماکاتلنی کاغدلر. گل هـم
چه‌چك یاصاوغه مخصوص تورلی
توسده یوقا کاغدلر، بورلر،
یافراقلر هم تیمر چبقلر، تورلی
بویاولی اوله‌نلر. گل چولمه‌کلرن
اوراوغه مخصوص کاغدلر. ۋیزیت
هـم تبریك کارتوچکه‌لری .
دعوتنامه‌لر، زاپیسکه‌لر. اشتیمپل
قارالری هـم پادوشکه‌لری .
صومکه‌لر هم کون پارتیفللر.
آلتون، کموش کاغدلر. کاغد
طاستماللر. پیرغامیتنی، کاپیرا-
والنی هم گاتتاپیر چیۋی کاغدلر.

خیمیچسکی ، طوشاۋالنی هـم
سیبیرسکی کرانداشلر. راستو-
شوفکه، کله‌ی هم سینده‌یتیکونلر.
باﻻلرغه آقچه جیئارغه مخصوص
صاوتلر. کرانداش جذبه‌لری.
کالـکه کلیتچاتـکه‌لر، باﻻوزلی
کاغدلر. رازنوصنی، پاچتاوای
اۋخاداشچی هـم ایسخاداشچی
کنیگه‌لر. تورلی بویاوده تورلی
بهالی دیواری کارتینکه‌لر- منظره‌-
لر. تورلی توسده خیمیچسکی
طوشلر. اورنبورغ شـهرینك
منظره‌لری ، آچق خطلـرده.
اورنبورغ شهرینك پـلانی.
اورنبورغ گوبیرناسینك مفصل
خریطه‌سی. مشهور روس محرر-
لرینك رسه‌ملری، اسکولپتورا
هم فیگورالری. ماگنیتلر، هم
تورلی کنوپکه‌لر. اسچوطلر هم
خطلر ئله‌طورغان تورلی ئلـگچلر
هم اسکوره اشیۋاتللر، شهادتنا-
مه‌لر، تحسین، آفرین هم امتیاز
ورقه‌لری. کیبتلر، خارچیۋنه‌لر
اوچون کاصسه‌غه آقچه توله‌وگه
مخصوص چیك-یارلیق کاغدلری
وبونلردن باشقه هرتورلی اوقو
یازو، مکتب وکابینیت هم کانتورا
وکانسه‌له‌ریه اسبابلری.

بهالر فابریقه بهاسی .

کتاب اسملری :		تین

الفبا کتابلری

کتاب اسملری :		تین
بزنڭ مکتب	برنچی جزء. ن. دوماوی.	١٢
معلم اوّل .	هادی مقصودی .	٨
بداء التعليم.	شاکرجان الطاه ی.	١٥
معلم الحروف .	داود عبیدی.	١٠
منتظم الفبا.	حنفی .	٨
رهبر صبیان.	ح. زبیری I جزء.	٨
منتحب الفبا .	ش . احمرف	١٠
رسملی الفبا .	ح. زبیری	١٢
تعلیم القرائت .	شهید عونی.	٧
الفبا .	» »	٧
مصور الفبا .	احمد جان مصطفی.	٢٥
تورکی الفبا.	عین الدین احمرف.	٥
الڭ یاڭی الفبا	برنچیسی ی. خلیلی	٧
تاتارچه الفبا .	» »	٨
قزاقچه الفبا.	محمد اوراز قزلجاری.	١٠
اوقو یازو.	معلم ع. جعفر.	١٥
تلسزلر اوچون الفبا.	خاریتونف	١٠
حسن خطلی الفبا.	عماد نوغایبك	١٢
سواد خوان.	(صوتی) ع. بارودی.	٥
تکملهٔ سواد خوان.	»	١٢
الفبای آبروی ترکی.	I	٥
» »	II	١٠
برنچی آدوم.	معلم مطیع الله القادری	—

قرائت کتابلری

کتاب اسملری :		تین
اشیا درسلری		١٥
علم اشیا . رسملی	I	٢٠
» »	II	٢٥
بزنڭ مکتب	II ن . دوماوی.	١٠
» »	III » »	٢٠
» »	IV » »	١٥
» »	V » »	١٥
تورکی اوقو.	I م. مرجانی	١٥
»	II »	١٢
قزلر تربیه‌سی.	I، II هر بری	١٢
معلمة البنات.	۴ نچیسی	١٢
رهبر صبیان.	II زبیری.	١٥
»	III »	٢٠
قزلر قرائتی.	ظ . بشیری.	١٢
تربیه‌لی بالا.	رضاءالدین فخرالدین	٥
ادبلی بالا.	یوسف آرسلان.	٦
ادمان ترجمه‌سی.	علی نظیما.	١٥
اوقو کتابی.	»	٢٠
اوقو کتابی.	ع . سعدی.	٧
مکمل تعلیم قرائت.	ح. زبیری.	١٥
مصور تعلیم قرائت.	»	١٥
تورکی اوقو .	احمد جان مصطفی.	١٥
قرائت فنیه.	I عبیدالله بوبی.	١٦
»	II »	٢٥
فنی قرائت.	شاکرجان ابراهیمف.	٢٠
قزلرغه مخصوص قرائت کتابی.		١٥
قرائت و زراعت		١٢
بالالرغه قرائت.	بیکقولف عثمانی.	١٥
آلتون تاج.	اوقماصی.	١٥
آنا تلی.	ع . عصمتی .	١٥

کتاب اسملری :

		تین
نمونۀ ترقی.	بیکقولوف	١٠
یاڭی قرائت.	ع. توقایف.	١٥
منتظم قرائت. I	س. رحمنقولوف	١٥
» » II	» »	١٥
مکتب بالاسی.	کولتەسی.	٦
قرائت جدیده.	اشرف حنفیه.	١٢
صبیلرغه معلومات.	» »	١٢
قرائت ابتدائیه. I	آغیبیف.	٨
» II	» »	١٢
» III	» »	١٥
قزلرغه قرائت.	شهید عونی.	١٠
قرائت ترکی. I	ح. احمرف.	١٥
» II	» »	٢٠
اوقو کتابی.	ابوذرف.	٢٠
چوجق.	شهید عونی.	٨
قرائت ترکی. I	فیضی.	١٥
وظائف الاطفال . . .		١٥
دنیا معلوماتی . . .		٢٥
تعلیم قرائت وتحریر ترکی.		١٠
تعلیم یاخود قرائت ترکیه.		١٠
بر مکتب بالاسینڭ سوزلری.		٨
شاکردلك آدابی.	ر. فخرالدین.	١٠
مکمل ومصور تعلیم قرائت.		١٥
معلم الثانی.	مقصودی.	٧
عربی الفبا.	ع. احمرف.	١٥
قرائت عربیه.	زبیری.	١٢
قرائت عربیه.	احمدجان مصطفی.	٢٠

کتاب اسملری :

		تین
مبدا القرائت.	ص. بیکبولاتف.	٢٠
سلم القرائت.	یعقوب آدوتف.	٢٥
کلیله ودمنه . . .		١
مکالمۀ عربیه . . .		٢٠

عبادات وعلم حال کتابلری

		تین
علم حال. I	زفرالقاسمی.	٤
» » II	» »	٤
» » III	» »	٥
» » IV	» »	٥
معلم الشریعة.	ح. زبیری.	١٥
معلم العبادات. I	»	١٠
» » II	» »	١٢
» » III	» »	١٢
عبادات اسلامیه.	معلم ردودی.	٢٥
تتمه . . .		٥
حسن العبادة . . .		٥
اوّل النظافت . . .		٥
حقوق الاسلام فی العباداة.		١٢
عبادات ثلاث . . .		٥
علم حال طبی هم دین حکمتلری		١٠
مختصر علم حال	عبیدالله فیضی.	١٠
مفصل علم حال . . .		٤٠
میراث ومقاسمه . . .		١٠
اهل عیال . . .		١٠
بدء المعارف . . .		٥

کتاب اسملری:

کتاب اسملری	تین
براهین الصلوه	۸
صبیان مکتبلرینه علم حال .	۵
اذکار	۸
بدایت‌الاسلام	٦
نصیحت الصبیان	۱۰
ضروریات دینیه	۱۰
هدیة الصبیان . کویلی .	۳
منظوم علم حال	۵
شریعت	۱۰
حجة العابدین رد للمعاندین .	۲۰
ارکان ایمان . I ایمان .	۵
« II نماز.	۷
« III زکاة، روزه، حج .	۷
ایمان. تحصیل کتبخانه‌سی I جزء	۵
آخرت « « II «	۵
طهارت « « III «	۵
نماز « « IV «	۵
نماز مسئله‌لری . V «	۵
روزه، زکات، حج « IV «	۵
عبادات نسوان . ر. فخرالدین .	٦
عقائد ترکیه . I زبیری .	۱۰
اذکار الصلوة . ع . بارودی .	٦
عقود ثلاث «	۸
معاملات «	۱۰
مختصر علم حال . بوبی - فیضی .	۱۰
علم حال . عبدالله بوبی .	۱۲
علم حال . ی. خلیلی . I	۱۰

کتاب اسملری:

کتاب اسملری	صوم	تین
علم حال . ی . خلیلی . II	—	۱۰
« « « III	—	۲۰
عقود ثلاث . بارودی .	—	۱۰
عبادات اسلامیه . مقصودی .	—	۳۰
میراث ومقاسمه	—	۱۰
آبدست و نماز	—	۷
آچق علم حال	—	٤
حسن العبادة . بارودی .	—	۵
زبدة الکلام	—	۲۵
دلائل الاعتقادیه	—	۸
اسلام بناسی . دیبردیف .	—	۵
رهبر اسلام	—	۱۵
صبیلرغه معلومات I ـ II گه‌چه .	—	۱۲
حقوق الاسلام فی العبادات .	—	۱۲
نجات المکلفین	—	۸
مختصر ترجمه‌سی	۱	۳۰
عماد الاسلام	—	٤۵
عقیده . رضاءالدین فخرالدین .	—	٦
هلال	—	۵

اخلاق کتابلری

کتاب اسملری	صوم	تین
أخلاق رساله‌سی . ناصری .	—	۷
أخلاق درسلری . زبیری .	—	۱۲
نمونهٔ اخلاق . I	—	۸
« « II	—	۱۰
اخلاق . قدوس عبدالرحمنف .	—	۲۰

کتاب اسملری :	تین
نصیحت . I نچیسی .	١٠
» II »	١٠
» III »	١٠
آداب تعلیم .	٢٥
آداب تزوج .	٨
ایمانلی قل .	٥
أخلاق حسنه .	١٠
مسائل مهمه .	٥
تربیه‌لی آنا .	٥
مکارم اخلاق .	٨٠
اخلاق . عبدالقدوس النعمانی .	٢٠
مرآت الاخلاق .	١٠
آداب المسجد .	٥

تجوید کتابلری

علم التجوید بترجمة الجدید .	٥
یگل تجوید .	٥
بداء الامانی .	٥
منتخب تجوید .	٥
مختصر قواعد التجوید . طاهر ف.	٥
فن التجوید .	٦
قواعد التجوید .	٨
قره باش تجوید .	٣
قرائت قرآن .	٦
حلیة التلاوه .	٥

کتاب اسملری :	تین

حساب و هندسه کتابلری

اصول حساب I .	٢٠
» II .	٢٠
حساب مسئله‌لری . I	١٥
اصول هندسه .	١٥
اصول تعلیم حساب .	٢٥
حساب مسئله‌لری . بغدانف .	١٥
کسرلی عددلر .	٢٥
حساب قاعده‌لری . مصطفی .	١٢
حساب معلمی . II ناصری .	١٢
حساب مسئله‌لری . I قربانعلییف .	٢٠
» II » »	٢٠
» III » »	٢٥
حساب معلمی . I ناصری .	١٠
مختصر هندسه .	٢٥
حساب عملی .	١٥
حساب مجموعه‌سی . بغدانف .	٣٥
مسائل حسابیه . »	٢٠
معلم الحساب II »	١٨
حساب . I ولیشف، خبیرف	٢٥
» II »	٤٥
» III »	٥٠

املا و انشاء کتابلری

خط یازمق اصولی .	٧
انشاء درسلری .	١٢

کتاب اسملری :	تین
یاکی املا معلمی. شاکرجان السعیدی.	۹
رهبر املا	۱۰
حسن خط معلمی I	۵
» » » II	۵
حسن خط نمونه سی	۲۵
اورنەك یاخود ماتور یازو.	۵
مشق خط	۶
خوش خط	۸
یازو اشلری.	۲۰
عربی املا قاعدەلری.	۱۵
روسچه درست یازو قاعدەلری	۱۵
مشق دفتری	۳
یازو رهبری	۸
یازو اورنەکلری. حسن علی.	۲۵

تاریخ وترجمهٔ حال کتابلری

علمان آخوند	۳۰
الیاس	۵
باشقردلر.	۳
بلغاریه	۱۷
اسلام وعربلر.	۵
مطبعەچیلك تاریخی	۴۰
طوماس ایدیصون کم؟	۵
آثوریه پادشاهسی	۵
بودده	۵
بلغار تاریخی. احمرف.	۲۰
بلغار خرابەلری	۱۲
قزان تاریخی. احمرف.	۴۵

کتاب اسملری :	تین
تاتار تاریخی	۲۰
خلاصهٔ تاریخ اسلام. خریطەلی.	۱۵
تاریخ انبیا. ف. کریموف.	۱۵
تاریخ اسلام. II »	۲۰
» » III »	۳۰
پاپالر وملالر.	۲۵
مدنیت تاریخندن. I	۱۲
خلاصهٔ تاریخ اسلام. زبیری.	۳۰
قزان تاریخی	۱۰
روسیه تاریخی. نادیف.	۱۵
مختصر تاریخ مقدس	۱۲
اسلام وهانوتو	۲۵
آثار داغستان	۶۰

یاپونلر.
قورەلیلر.
قطایلیلر.
فرانسوزلر.
نمسەلر.
انگلیزلر.
ایتالیانلر.
خیوه وبخاراللیلر.
افغانلیلر.
یهودیلر.
اسپانیولر.
تاتارلر.
عربلر.
آمریقالیلر.
ترکلر.
پولاکلر.
عجملر.
نیغرلر.

} نشریات کریمی هر بری. ۱۲

کتاب اسملری :

کتاب اسملری	صوم	تین
فینلر. بلغارلر. مصرلیلر. گریکلر. وینگرلر. اسویچره لیلر. اسقاندیناویالیلر. } نشریات کریمی هر جزئی	—	١٢
روسیه تاریخی. مرتبی آ.	—	١٥
تواریخ خمسهٔ شرقی .	٢	٥٠
تللر تاریخی .	—	١٢
سقراط حکیم .	—	٥
تاریخ عمومی. فیضی .	—	١٢
تاریخ وعلوم. آقچورین	—	١٢
تاریخ عمومی. I مراد بك .	—	٢٥
« « II »	—	٢٥
« « III »	—	٢٠
تاریخ انبیاء. I حنفی .	—	٧
« « II »	—	٦
« « III »	—	١٢
افغان تاریخی.	—	٢٠
عصر سعادت .	—	١٥
تاریخ انبیاء. I بارودی .	—	٨
« « II »	—	٨
احمد بای. توزاتلوب ایکنچی طبعسی	—	٢٥
محمد علیه السلام .	—	٢٠
تاتار وترك تاریخی .	—	٨٠
تاریخ اسلام جلیللر .	—	١٨
مختصر تاریخ عمومی. ف. کریموف. عادی طشلیسی.	١	—
« « « اعلا	١	٣٠

کتاب اسملری :

کتاب اسملری	صوم	تین
ابن عربی .	—	٥٠
کتب سته ومؤلفلری .	—	٤٥
ابن تیمیه ومؤلفلری .	—	٥٠
ترویسکی علماسی واصول جدیده .	—	٥
یوزیل ئلك .	—	١٠
اسلام فیلسوفلری .	—	٤٠
لامانوصف .	—	١٠
سلاطین اسلام .	—	١٥
مفصل تاریخ قوم ترکی .	١	—
علما تاریخی .	—	١٥
تاریخ اسلام. I مامیشف .	—	٥
« « II	—	١٥
« « I سلیمانی .	—	٤٠
« « II	—	٣٥
« « III	—	٣٥
قصص الانبیاء. آستورخانی .	—	٣٥
علم هیئت. تاریخچه‌سی .	—	١٥
بورونغی اسلام مدنیتی .	—	٣٥
تعلیم وتربیه تاریخی. شناسی.	—	٣٠
حیات محمد عه. م. .	—	٤٠
سیبیریا تاریخی. آطلاسف .	—	٧٠
تاریخ انبیا. I بیکقولف .	—	٧
« « II	—	٦

جغرافیه کتابلری وخریطه‌لر

کتاب اسملری	صوم	تین
جغرافیه معلمی. I ع. جغفر.	—	١٠
« « II	—	١٥
مختصر جغرافیه .	—	١٢

کتاب اسملری :

کتاب	تین
مختصر جغرافیه. سلیم ثابت .	١٠
جغرافیه درسلری. محمد ادریسف.	١٢
دنیا. ١ نچی جزء ‏｜ محی الدین قربانعلیف	٣٠
« ٢ نچی جزء ‏｜ «	٢٠
کوچك جغرافیه. عبید الله فیضی.	١٢
مدخل جغرافیه . حارث فیضی .	١٢
جغرافیۀ اجمالی. رحیم حنفی. ۴ طبع	٨
مکتب آطلاسی. . .	٢٠
رشدی آطلاسی. . .	٥٠
مکمل ومفصل جیب آطلاسی. ١ صوم	٤٠
سانورا صحرالری . .	١٢
مجمل جغرافیه .	١٢
یر. ٢٧ رسملی .	١٨
تعلیم جغرافیه. I، II ح . فیضی .	٣٥
« III «	٣٠
آوروپا خریطه‌سی / آسیا « / آفریقا « / آوستralia « / آمریقا « — ملت نشریاتی برەلەب	٤٥
تاریخ اسلام خریطه‌سی . صلاح کمال اثری .	٦٥
کرۀ مسطحه . . .	٤٥
کرۀ مجسمه . توزلی نورلقده .	—
جغرافیۀ عمرانی . . .	٣٠
جغرافیۀ عمومی . نادییف .	٢٥
« « ملا شهاب عبدالعزیز.	٢٠
روسیه‌نك مفصل جغرافیه‌سی .	٧٠
اصول جغرافیه . فیضی .	٣٠

کتاب اسملری :

کتاب	تین
ابتدائیه آطلاسی . .	٢٥
تسهیل جغرافیه . . .	١٥
یر یوزی . عبدالرحیمف.	٧٥

نحو، صرف کتابلری

کتاب	تین
تعلیم النحو. خلیلی .	٢٥
تعلیم الصرف «	٤٠
قوانین نحویه. . . .	٣٠
میزان الافکار . . .	٥٠
دروس شفاهیه . قسم I	٥٠
« « II	٥٠
استکمال . . .	٥٠
استفتاح . . .	٥٠
تورکی نحوی. . .	١٢
تورکی صرفی . .	١٠
عرب صرفی . .	٣٠
عرب نحوی . .	٣٠
نصاب الزمان . .	١٠
دروس النحویه. I	١٥
« II	١٥
« III	١٥
« IV	٢٠
معلم الصرف . .	٢٥
معلم صرف لسان العرب .	٢٥
معلم نحو لسان العرب .	٢٥
تاتار تلینك صرف ونحوی. ایمانایف.	٦٠
مکالمۀ عربیه . .	٢٠
کافیه ترجمه‌سی . .	٤٠

کتاب اسملری :		جلد	تین
صرف عربی .	بوبی	—	٣٠
معلم النحو . .		—	١٥
انموذج .	ناصری .	—	٣٥
تسهیل النحو.	ردودی .	—	٣٥
تسهیل الصرف . .		—	١٥

لغت کتابلری

کسه لغتی . .		—	٢٠
لهجهٔ تاتاری .	ناصری .	١	٢٠
اسپیرانتو تلی . .		—	١٥
اصلاۋار .	ناصری .	١	—
لغات ثلاث .	بارودی .	—	١٠
روسستان . . .		١	—
ترجمان روسی . . .		—	١٢
مکمل لغت .	رحمنقولف وکرم . اعلی طشلیسی	٢	٢٠
ساما اوچیتل .	رحمنقولف .	—	٤٠
روس مکتبی وآچقچی .		١	—
روسچه تاتارچه اصلاۋار .		—	٣٥
صارتچه پیریۋود .		—	٢٥
لغت .	جانتورین .	١	—
کچك لغت . . .		—	٣٠

طب وحفظ صحت

مکتب بالالری وحفظ صحت .		—	٨
بالالرغه ۴۴ کیڭاش . .		—	٥
آراقی آغو . . .		—	١٠
اچوچینك اولمی . . .		—	٧
یاخشی جانلر . . .		—	٤

کتاب اسملری :		تین
حمر وایسرکلك . .		٨
ایو آپتیکه سی . .		٥
ارشاد		١٢
دیفتریت یا که تماق باقاسی . .		٤
برنچی یاردم . . .		٨
سلامتلکنی نچك صاقلارغه؟		٨
اسکارلاتینه یاکه قزلچه خسته‌لگی . . .		٤
هر تورلی یوغوشلی آورولر		١٥
اویره‌تو هم مصلحت . . .		١٠
شعبهٔ طب . . .		٧٥
صغر آوروی . . .		٥
حفظ صحت ازدواج . . .		١٠
تشلر حقنده . . .		٣
سیبیرسکی یازۋالر . . .		٥
علم تشریخ وطایف الاعضاء وحفظ صحت . . .		٨٠

اصول تربیه وتعلیم کتابلری

معلم ومربیلره رهنما.	I جزء	١٥
« «	II جزء	١٥
فن تدریس.	شناسی .	٣٥
اصول تعلیم وتربیه .	امینی .	٢٥
تربیه . . .		٥
تعلیم الادب فی تربیة الولد . .		١٠
آداب تعلیم .	ر. فخرالدین .	٢٠
پیداغوغیهٔ علمیه . .		٢٥
پیداغوغیهٔ عملیه . .		٢٠

كتاب اسملرى:	تين
اصول تدريس	١٠
زوانوق هم نيكل هنرى .	٨
اوجم قورتى	٥

شعر مجموعه‌لرى

كتاب اسملرى:	تين
اوقوكز تقى عجبدن دخى عجب .	٨
تاءثراتم	١٠
موقوفيت خاطره‌لرى . . .	١٢
طوطى طاوشى	١٢
ناظورة الاشعار	٥
تالچوكچيلر	٥
يازغى قويباش	١٢
موك وزار	١٠
اوقو كتابى . سعدى .	٧
نورلى يولدز	١٢
ايرته‌نگى آذان . . .	١٢
قريم غنچه‌لرى . زورسى .	٥٠
« « كچكنه‌سى .	٣٥
بزنكيلر	١٦
خلق ادبياتى	١٥
كوكل جيمشلرى . . .	١٥
بالالر كوكلى	١٢
مياو بيكه	١٠
خلق موكلرى	٧
طكلاب قاراكز . ربطى .	١٠
قصه وحصه‌لى شعرلر . . .	١٠
ياشن تاشلرى . I	٥
« « II	٥

كتاب اسملرى:	تين
جوانچ	٢٠
آلتون ئه‌تچ	٢٠
كوكللى صحيفه‌لر . . .	٢٠
مفرح الروح	١٥
مكتب اوچون شعرلر. ردودى .	١٠
مكتب بالالرينه مخصوص شعرلر.	١٢
جواتقچ يا اوياتقچ . بشيرى .	١٢
يادكار	١٢
اى شيخم باطرجان . . .	٣
نيك يازلغانلر	١٥
تورلى شعرلر. سعيد سونچه‌لى .	١٥
قزلرغه مخصوص ملى شعرلر.	١٢
اميد يولدزم	١٢
جرلر أحتريسى	٢٥
ترغيب الاخدان	١٢
يانغو رازقالرنك بيتى . . .	٣
آخر زمان ايشانى . . .	٦
بزنك كيدش	٥
طوقايف شعرلرى . I	١٢
ادبيات . طوقايف .	١٠
ايسمده قالغانلر I	١٠
دوماوى شعرلرى . . .	١٢
غفورى شعرلرى . . .	١٢
اوقماصى شعرلرى . . .	١٢
يكرمنچى عصر قويباشى . .	١٠
دوماوى شعرلرى. II	١٠
بتسون چاپان	٨
ملى ادبيات درسلرى. توقايف .	٥٠
زمانه شعرلرى	٧

کتاب اسملری:	تین
موگلی خاتون بیبی عائشه	٦
ادبیات . یومانقولف	١٠
امید یولدزم	١٢
گل باقچه‌سی	١٤
تاتلی جرلر	٥
تورلی شعرلر	١٥
دیوان حافظ ترجمه‌سی م. بیگییف	٦٠

حکایه رومان وتیاترو کتابلری.

یاشلر مجلسی	٥
پایالر وملالر	٢٥
های شیطان قز	٥
تلسز خاتون	٥
شیطان ایله ایگنچی	٥
شیطانلق یگل بولسه‌ده الله امری محکمدر	٥
وقف پارازیتی	٨
یافراق آستی	٢٠
اورمان اولیاسی	١٥
اپیپه خانم	٥
عرب طویی	٥
آندن موندن	٢٥
قائن آنا	١٥
صالح بابانینگ اویله‌نووی	٥
آش دوستی	٤
حمیدنینگ حیاتی	١٨
آلدانلی	٥
شرق حکایه‌لری	٨

کتاب اسملری:	تین
قرق قاراق	١٨
معلم افندی قاشیمه باشگنی	٣
امید ایتلمه‌گان بر هدیه	٥
بی‌بی قزان	١٨
زایاتوله‌ک برله صوصلو	٨
بدری مرادفنگ کونلك دفتردن	١٢
آچلق. کیلدیبکی	٢٠
آچلق قوشدی	١٥
جانلی جنازه	٢٠
ایرته بر کیچ بر	٦
صاتلغان قزلر	١٠
بختسزلر	١٦
خواجه هم پریکازچك	٢٥
توله‌شو یاخود مسخره‌لنمش خانم	١٠
کیه‌و ازلاو	١٠
توشنو یا که اوکاز بلاسی	٦
شاگرد هم یاشلر	
نظاملی مدرسه	٥
آنا محبتی	١٠
مکتب وملا	٥
اوچ حکایه	١٠
تالستوی حکایه‌لری	٥
کافکاز اسیری	٨
قانلی وقعه	٥
الله حقلقنی کوره	٥
جوله‌ر زیدوك	٥
گوزل تربیه	٥
جیله‌کلر	٥
قارغش	٥

کتاب اسملری:	تین
ایکی بایلق	١٢
قدرت یوزگی	٨
علی بابا	١٨
کاپیتان قزی	٢٠
قریمغ، سیاحت	٣٠
اوچ آیلق سیاحت	١٢
سلطان عشقی	٥
ایشان خدیچه‌سی	٨
بلش ایمگاکلری	٥
تاز بلاسی	١٥
قرق قاراق	٣٠
شرق حکایه‌لری	٨
بختلی قز	١٤
رؤیا	١٢
یاوروپا سیاحتنامه‌سی	٩
وقف پارازیتی	٨
دجال	٢٠
مرید	١٢
حقیقت اوچون جان فیدا	١٠
انجو بورتوکلری	١٧
شاکردلک عالمی	٥
پویزده غریب براوغریلق	٦
بختسز یکت	٣٠
آیو	٦
تیلیفون یاننده فاجعه	١٠
تاتارملتنی ترقی ایتدرماوچیلر	٢٠
چون تام	٨
بوکیت	١٢

کتاب اسملری:	تین
تلانچی قزی I	٢٥
» II	٢٥
بورون	١٠
کارنه‌ی ۋاسیلیف	٩
بدلچی	١٣
کچکنه راشد	١٥
قارا خانم	٧
چن یگتلك نرسه‌ده	٧
چرکس قزی	١٥
میرزا قزی فاطمه	١٥
دوبروفسکی	٢٥
یاوزلقنڭ جزاسی	١٥
قز صوراو	١٢
کوتلمگان قدرلی قوناق	١٢
دینشك علی	١٠
یاش عمر	٢٥
حکایت نافعه	١٢
أفیون	١٥
فوزی	١٥
شرلوق خولمص	٢٠
آصلغان‌یدی کشیلر حکایه‌سی	٣٥
ایکی کوگارچن	١٥
دورت کون	٨
واق حکایه‌لر	١٢
یوزیل الك	١٠
قوزغونلر اویاسنده	٢١
دیگـگزده	٨
حیات وسعادت	١٠
اویخه کیتگان فکرلرم	١٢

کتاب اسملری :	تین
طوی کوزگسی . . .	١٦
امام ومعلملر مجلسی . .	٨
آقچه‌سزلق	١٢
پاشا زبیده یاشیم مین . .	٢٠
قزغانچ حامد . . .	٧
صابرجان آغای . . .	٦
صالدات	١٨
خان قزی	١٥
فنی برمجادله . . .	٨
جیننق	١٦
ادبیات. یومانقولف	١٠
لذت یاکه تم	٥
آدم وابلیس . . .	٨
کاناو بویی	٥
بیچاره قلنك طورمشی . .	٢٨
قیامت. عیاض اسحاقی.	٣٠
یارلیلر	١٨
بش موژیك . . .	٥
ماتور یگت . . .	١٨
بخت نرسه‌ده . . .	٨
خریت ثمره‌لری . . .	١٠
چواش قزی . . .	١٢
آق پسی	١٣
یکرمی برنچی عصر عجائبی	١٦
نی ساچساك شونی اوررسك	٥
ئه‌نی کیاوگه کیته‌سم کیله .	٨
طورمش قربانلری . .	١٠

کتاب اسملری :	تین
آول طورمشی . . .	٨
دنیاده جنت وآنك خورلری	١٣
ایل اورکـانده . .	٨
آت قاراقلری . . .	٨
حیالده‌غی ترکلك . . .	٨
قزق صوك	١٠
دیـکز آرتنده . . .	٥
بیوك براش . . .	٥
اوطنی اوّلنده سوندرو تیش.	٥
وقوعات	١٢
آوروپا رسمی عادتی . .	٢٥
شادلق قاتیلغندن صوك .	١٢
پیتربورغ سیاحتنامه‌سی. .	١٥
بالا قاراوچی. آقچورینا.	٢٥
جمـال یعقوب . . .	٨
الله عدالتی . . .	١٦
یمش باقچه‌سی . . .	٧
مقاللر	٢٥
یامان یولداش . . .	٨
جانلی قبرطاشی . .	١٢
وطن قهرمانلری . .	٢٥
باشقردلر بته‌لرمی . .	١٠
بیزه‌نو	١٢
یاشلر آلداتمیلر . .	١٢
مظلومه	٢٥
قارا موسی . . .	١٠
سعیده خانـم . . .	١٨

کتاب اسملری :	تین
تاشلاندق بالا	١٢
یاز باشی	١٠
زکی شاکودنک مدرسه دن قولووی	١٥
تاتار ادبیاتینڭ بارشی	٤٠
قریمغه سیاحت	٣٠
اویناش	٢٠
قز صوراو	١٠
تاتار خلقی	١٤
بتسه بتو	١٢
قاباق آلدی	١٠
آدم بالاسی	
یاشلرمز آراسنده	

خاتون قز عالمی اوچون مطالعه کتابلری

مقراض التعصب	١٢
های شیطان قز	٥
تلسز خاتون	٥
بیچاره خاتون	١٠
تورك خانملری	٨
اپیپه خانم	٥
عرب طویی	٥

کتاب اسملری :	تین
بختسز قز	١٥
قائن آنا	١٥
صالح بابایننڭ اویله‌نوی	١٠
تعدد زوجاتی حفظ صحته تطبیق	٥
قزلارغه مخصوص ملی شعرلر	٥
تاءثراتم	١٢
تربیه‌لی آنا	١٠
عبادات نسوان	٥
قزلار تربیه‌سی I قسم	٦
» » II »	١٢
معلمة البنات I »	١٢
» II »	١٢
» III »	١٢
» IV »	١٢
صاتلغان قزلر	١٢
محبت خطلری	١٠
قبردن چقغان رشیده	١٠
کیاو ازلاو یا که اعلان بلاسی	١٠
آنا محبتی	١٠
قارغش	٥
گوزل قز خدیچه	١٨
جمیله	١٠
توتام	٢٥
قزلارغه مخصوص قرائت	١٥
خانملره هدیه	٢٠
قزلار شولای قزق ایته‌لر	٦
قائن آنا اویده بولسه اوینڭ آستی اوستکه کیله	١٠
یوغالغان خاتون	٨

کتاب اسملری :	تین
کوندەش حیلەسی	١٠
تلانچی قزی	٢٥
مسلمەلر حریتی	٥
بتسون چاپان کوتارلسون پردەلر	٨
اوینـاش	٢٠
یـاش خاتون	٢٠
قز صوراو	١٠
پامادا مسئلەسی	٣٠
خاتونلر اشی	١٤
خط بولغاندی	١٢
کوتولمگان قدرلی قوناق	١٢
عشق قربانلری	٧
چیرکس قزی	١٥
میرزا قزی فاطمه	١٥
تحریر المرأة ـ آزاد خاتون.	٣٥
المرأة الجدیدە ـ یاشی خاتون.	٣٥
یاوزلقنك جزاسی	٢٥
تاتار قزی	٥
قارا خانم	٧
آش اوستاسی	٥
یاش بالالرنی نچك تربیەلرگە.	٨
فائدەلی کیکاشلر	١٢
سویو ـ سعادت	١٠
کیەو	٢٥
آلدانما قزل آلماغە	٨
جانلی قورچاقلر	١٢

کتاب اسملری :	تین
کر یـووو	٨
قـزلر قرائـتی	١٢
آول قزی	١٤
ایکی محبت	١٢
بختسز تاتار قزی	١٥
زلیخه برله فاطمه	٢٠
آداب تزوج	١٠
اهل عیال	١٠
کونچی ایر	٢٠
بر ساعتلك خاتون	١٠
تـاتـار خاتونی نیلر کورمی.	٢٥
یاشا زبیده یاشیم مین.	٢٠
خان قزی	١٥
موکلی خاتون بیبی عـائشه.	٥
ماتور یکت	١٢
چواش قزی	١٢
خاتونلردە حیلەلر	٢٠
ازدواج	٢٨
طورمش هم دین ذاکر القادری	٢٥
قزلر دنیاسی	١٥
طاهر ایله زهره	٥
معشوق نامه	٥
معاشقه I جزءده	٥
تورك خانملری	٨
تربیەلی خاتون	٥
خاتونلر بلاسی	٢٨

کتاب اسملری :	تین
عموم اوچون مطالعه کتابلری	
مکتب‌مدرسه‌لرنی دوخوڤنی سابرانیه‌غه بیرو	۱۲
اوتز برنچی مارت پراڤیلاسی	۱۰
ترك روغلری	۱۰
یشل یلان	۵
چاخوتکه آوروی هم آندن قوتلو یوللری	۱۰
اوتز برنچی مارت پراڤیلاسی.	۳
کوزگی یاصاو	۸
واق بورچ اورنلری	۱۰
هنردن بر نمونه	۱۰
خزینه وزیمستڤا	۲۵
اسلاملرحقنده‌حکومت‌تدبیرلری.	۱۵
اومارطه‌چیلق. احمد فاتح بیکتاشف.	۱۲
اومارطه‌چیلرغه یول باشی	۲۰
کوزگی هنری	۱۰
روسیه مسلمانلرینڭ احتیاجی	۲۰
اورنبورغ اوکروگی محمدانسکی دوخوڤنی سابرانیه اوستاف پرایکتی روسچه	۵۰
مناصب دینیه	۲۵
دین مناظره‌لرنده ایرکنلك حقنده	٦
اوچ مسئله	۱٦
مکاریه‌اسیزدینڭ تفصیللی حسابی	۲۰

کتاب اسملری :	تین
کوك هم یولدزلر ۲۴ رسملی	۱۸
کوك کوکرو یاشن یاشنو.	۱۸
چوین‌یولنی‌کم اویلاب‌چغاردی	۱۰
ترقی‌فنون دینسزلکنی‌موجبمو.	۸
دنیا معلوماتی. I نچیسی.	۲۰
» » II »	۳۰
معیشت یوللری	٤۰
شرق روس مکتوبلری	۱۰
سودا خدمتکارلرینڭ معیشتی	۱۵
دوماده مسلمان دیپوتاتلر	٤۰
یاپون محاربه‌سی	۸
خدمت آتلری حقنده	۸
صارق آصراو حقنده	۵
مصیبت فخرالدین	۱۵
بنی آدمگه ضررلی کوچلر.	۵
اوزون کونلرده روزه	۸۰
فلسفهٔ عبادات	٤۰
فلسفهٔ اعتقادیه	٦۰
علم معادن	۱۷
علم حیوانات	۱۵
علم نباتات	۱۵
کتبخانه اجتهاد ۱ - ۱۰ هر بری.	۵
مرأت. هر بری.	۱۵
آثار رضاء الدین فخرالدین. هر بری	۲۰
خطبه‌لر مجموعه‌سی. آسترخانی.	۲۰
صاران پهلوان.	۵
ایسر تکچ ومسلمانلر.	۱۰

کتاب اسملری :	صوم	تین
بوخگالتیریه	۱	۷۵
دوماده دین کامیسیه سی آتچوتی	—	۱۵
طاکچیلر	—	۵
امید ایدلمگان برهدیه	—	۵
ملتچیلر	—	۸
قللر دوستی	—	۸
امید پراخودنده	—	۳
ادرس بیشمت	—	۸
جهانگیر مخدوم	—	۵
زایاتولەك برله صوصلو	—	۸
فلسفه نقطهٔ نظرندن دین	—	۲۵
فلسفەدن برقطعه	—	۵
واق حکایەلر	—	۱۲
قیمتلی برلیانت	—	۵
عبرتلی حکایەلر	—	۵
طوغری حیلەکار	—	۸
آتالارغه غبرت	—	۸
میلیونلر تابو	—	۳۰
خدانك عدل حکمی	—	۷
آصلمش قوناق	—	۵
روبینصون حکایەلری. I-II	—	۱۵
کچکنه گنه کوزگی	—	۵
مکتوبلرم	—	۱۰
خواجه نصرالدین. رسملی	—	۱۵
ابوعلی سینا	—	۲۵
قرق وزیر	—	۳۹
بالالارغه بولەك	—	۶
یاشلك گناهلری	—	۸

کتاب اسملری :	صوم	تین
حاجیلرگه رفیق	—	۱۵
روح حقنده فلسفهٔ جدیده	—	۲۵
علم کلام درسلری	—	۵۰

اوقو یازو هم مکتب اسبابلری

معلمەلك شهادة نامەسی	—	۵
شهادة نامه. زور قولده (یاکا)	—	۳
تحسین و آفرینلر	—	۲
شهادة نامه. پوتاللی. ایرلر وقزلر اوچون.	—	۶
امتیازلر	—	۵
مقبول کاغذلری	—	۵
کچکنه قول شهادتنامەلر	—	—
اخلاق مکافتلری	—	—
مکتب نظاملری	—	۱۰
شاکردلر اوچون رخصت نامەلر. یوزلب	—	۷۵
یازو دفترلری. مسلمانچه یوزلب.	۲	۲۰
» » » »	۲	—
مکتب بالالری اوچون کوندەلك دفترلر	—	۱۵
» » نماز جدوللیسی	—	۲۰
دعوة نامەلر. یوزلب.	—	۶۰
تورلی ڤیزیتنی هم آتکریتی کارتچکەلر. تورلی بهادن.	—	—
امامار اوچون میتریکه بلانکەلری. یوزلب.	—	۵۰

كتاب اسملرى :	سوم	تين
روسچه هم مسلمانچه كانتورا كنيگهلرى. تورلى بهادن.	—	٦٠
كتبخانه دفترى. زور قولده.	—	٨٠
صنف دفترى. معلملر اوچون.	—	٦٠

استانبول و مصر باصمه درس كتابلرى

كتاب اسملرى	سوم	تين
نور اليقين .	١	—
نور الازهر		٨٠
مقدمة الجزرى .	....	١٠
ترجمة الجزريه .		٣٠
حديقة الآثار .	—	٢٥
تعليم المتعلم .		٧
تخميس قصيدهٔ برده	—	٢٥
فتوح الشام .	١	٥٠
شرح حكمة العين .	٢	٥٠
در الكلام .	٣	—
نزهة الناظرين .	١	٥٠
الميزان الشعرانى	١	٣٠
احياء علوم الدين . ٤ جلد	٦	—
صحيح البخارى حركهسز.	٣	....
هدايه مع الكفايه .	٥	
قرآن تفسيرى .	٣	٨٠
سراج المنير شرح جامع الصغير	٥	—
توضيح مع التلويح. چلپیلی.	٣	٥٠
صحيح البخارى. حركهلى ٣ جلد	١٢	—
فتواى حديثيه .	١	٣٠
آلتى بارمق .	١	٥٠

كتاب اسملرى :	سوم	تين
كتاب الميزان .	١	٨٠
جوهرة النيره .	٣	—
على القارى. عين العلمگه.	٢	٢٠
أحترى كبير	٢	—
فتوحات اسلاميه ٢ جلد	٢	—
مفاتيح الجنان .	١	٨٠
مختصر ترجمهسى. محمد صلاح.	١	٣٠
تفسير تاج الدين .	—	٨٠
مرآت الاصول .	١	—
هدايه . (معارفنكى).	٥	—
هدايه . (كريمفلرنكى).	٤	٥٠
نصاب الاخبار ترجمهسى.	—	٨٠
رواح اعلام الموقعين .	٧	—
الملل و النحل .	٥	—
انوار العاشقين .	١	—
ابن القاصح .	١	٢٠
شمائل شريف ترجمهسى.	٤	٥٠
ادب الدنيا والدين .	١	....
فتواى هنديه ٦ جلد	١٨	—
خادمى. ٢ جلد	٥	—
مصباح الظلام .	١	٤٠
تفسيرات احمديه .	٢	٥٠
مكارم الاخلاق .	—	٨٠
خانملا .	١	٥٠
هدية الصعلوك .	—	٨٠
محرم افندى على الجامى	٢	٨٠
روض الفائق .	١	٢٠

کتاب اسملری :	صوم	تين
تعریفات سیدی	—	٣٥
سید بطال غازی	—	٤٥
مختصر الوقایه. کریموفلرنك	—	٧٠
خلاصة المسائل	١	٢٠
مختصر ترجمه‌سی. کریموفلرنك	١	١٠
مشكات المصابیح. بتون	٤	٥٠
تفهیم المتفهم	—	٣٥
عماد الاسلام	١	—
الموطاء	٢	—
خزینة الاسرار	—	٨٥
الموافقات	١	—
علی القاری مختصر الوقایه‌گه. ٢ جلد	٥	—
تفسیر قاضی بیضاوی ٢ جلد	٥	—
تفسیر تبیان	٥	—
جامع الصغیر. قزان باصمه‌سی	١	٦٠
« « مصر باصمه‌سی	١	٥٠
دلائل الخیرات	١	—
تعلیم المتعلم ترجمه‌سی	—	٣٠
قصص الانبیا. ربغوزی	١	٢٠
محمدیه	—	٩٠
تحفة الملوك	—	١٠
تنبیه الغافلین ترجمه‌سی II - I	١	٣٠
خابی صغیر	—	٨٥
جامع الخطب	—	٦٠

کتاب اسملری :	صوم	تين
هفتیك تفسیری	—	٤٥
الباب ترجمه‌سی	—	٢٥
خطبه‌لك	—	٦٠
تفسیر تبیان هفتیك	—	٤٠
انیس الجلیس	—	٤٠
رونق المجالس	—	٣٥
مرآت الشروح شرح سلم العلوم	١	٥٠
علم حیوانات طبیه. رمزی	٢	—
ارشاد الطالب الی اعلی المطالب	—	٢٠
شرح التهذیب	—	٥٥
مجمع الدعوات	—	٢٥
ملا جلال	١	—
نصاب الاحتساب	—	٢٠
الدر المكنون	١	—
التربیة الحدیثیه	١	—
نصرت افندی	—	٤٠
مجمع الادب	—	٨٠
کتاب التصریف	—	٦٠
وسیلة الفلاح	—	٥٠
تزکیة الطبیعت	—	٥٠
تلخیص	—	٢٠
اشهر مشاهیر الاسلام. ۴ جلد	٥	—
حل المعاقد فی شرح العقائد	—	٤٠
جامع الرموز. ٢ جلد	٥	—
سفر الخیر	—	٥٠
نفحة الیمن		

کتاب اسملری :	جزء	تیین
ارشاد العاجزین شرح ثبات العاجزین	—	۳۵
ارشاد المسترشدین	—	۵۵
شرح عبدالله	—	۳۰
قدوری	—	۳۰
نور الایضاح		۲۵
فرائض سراجیه	۱	—
عجائب المخلوقات	—	۳۵
ترجمهٔ ایها الولد	......	۲۵
الاقتصاد فی الاعتقاد	—	۸۵
امی کمال	—	۲۵
طریقهٔ محمدیه	—	۵۵
رسالهٔ عزیزه	—	۳۵
حمد بیحد ترجمه‌سی	—	۳۵
حلیة المصلی	—	۲۵
شرعة الاسلام	—	٤۵
حمد بیحد	—	۱۵
صلواة شریفه	۱	—
تفسیر سورة فرقان	۱	۵۰
« سورهٔ انسان	—	۸۰
قواعد الاعراب	—	۳۵
غزوات سلطان سید بطال	—	٦۰
القول الجدید	۱	۸۰
تفسیر نعمانی ۲ جلد	۳	۵۰
منبهات ترجمه‌سی	—	۳۵
شرعة الاسلام ترجمه‌سی	۱	۷۵
طریقهٔ محمدیه ترجمه‌سی	۲	۳۰
نجوم الفرقان	۱	—

کتاب اسملری :	جزء	تیین
عین العلم	—	۲۵
عین العلم ترجمه‌سی	—	۸۵
دقایق الاخبار	—	۲۰
ایساغوجی	—	۲۰
دقایق الاخبار ترجمه‌سی	—	۲۰
تعلم الصلوة ترجمه‌سی	—	۲۵
منبهات	—	۳۰
یاسین تفسیری	—	۱۵
امالی ترجمه‌سی	—	۵
مقالات البلغاء	—	۲۵
انیس الجلیس ترجمه‌سی	—	٤۵
خزائن الایذان ترجمهٔ شرائط الایمان	—	۱۵
تسهیل البیان تفسیری	۵	—
حدیقة الاولیاء	۱	—
مجموعهٔ رسائل الکبری	۱	—
اتمام الوفا	۱	—
خلاصة الاصول	—	۵۰
زیارة الاولیاء		۵۰
الدرة الفاخره	—	۲۰
اللورد کرو مرو الاسلام	—	۲۵
الدین فی نظر العقل الصحیح	—	۵۰
مصور تعریف امم	۲	۵۰
مجمع الغزوات	—	٦۰
مختصر الوقایه . خریطونف	—	٤۰
قصیدهٔ برده	—	۱۰
بیوک تاریخ عمومی	۱۳	۵۰

کتاب اسملری :	صومه	تین
عثمانلیچه مطالعه کتابلری		
زبدهٔ گلستان	٢	—
کیمیاگیرنڭ انجامی	—	٧٥
بوزلر اچنده بوینار تاغ	—	٨٠
سرای انتریقه‌لری	١	—
اوغللریمه	١	٣٠
تاریخ مدنیت مفصل. احمد رفیق	٤	٦٠
وطن. نامق کمال	—	٥٠
سلطان محمد خامس	—	٢٠
ژون ترك	—	٥٠
خیال وحقیقت	—	١٥
یاغازی یاشهید	—	٢٥
عثمانلی ادبیاتی نمونه‌لری	٢	—
مختصر تاریخ عمومی. رسملی وخریطه‌لی	٢	
دینسزلر ودیندارلر	١	٣٥
مختصر تاریخ مدنیت	—	٥٠
بر هفته‌ده دور عالم		٣٥
٢٥ میلیونلق بانقنوط	—	١٥
فداکار بر ترك صابطی		٣٠
خدیقهٔ موسیقی		٣٠
استبدادنڭ صوڭ کونی		٤٠
عدالت یرینی بولدی	—	٤٠
اسپینسر آطه‌سی	—	٧٥
بوزلر آراسنده بر قش	—	٣٥
محررات نسوان	—	٣٥
قمار بلیه‌سی	—	٨٠

کتاب اسملری :	صومه	تین
یادکار ناجی	—	٣٥
آتش پاره	—	٣٥
تاریخ مشروطیت	—	٧٥
نامق کمال بکنڭ رؤیاسی	—	١٥
آثار عشق	—	٢٠
سلطان عبد الحمیدڭ اوائل سلطنتی	١	٢٠
چوچقلره مخصوص قرائت مفیده	-	٢٥
مختصر تاریخ اسلام علی جواد		٢٠
تاریخ اسلامیت. ع. جودت	٢	٥٠
کلیات مکالمهٔ السنهٔ شرقیه وعربیه	—	١٥
گوزل ألنی	—	١٥
فریاد استبداد	—	١٥
کیچه‌لرم	-	١٥
سواد سرمدی		٢٥
بدیع الزمان همدانی	—	١٥
زوالّی چوچق	—	١٥
محررات شیخ وصفی	—	٣٥
مرحوم ضیا پاشا رؤیاسی		٢٥
اندیشهٔ حیات	—	٢٠
اوراق پریشان	—	٢٠
لیال اضطراب	—	
مکتوبات اطفال		١٠
کتابت معلمی	—	٤٥
گلزار اخلاق		١٠
اجمال هندسه		٢٠
مرآت اخلاق	-	٢٥

کتاب اسملری :	تیین
قزاق کتابلری :	
قجهٔ جوم جومه	۵
بلبل قوس . . . بورنچی جزء	۱۵
« « ۲ نچی جزء	۱۰
قصهٔ قهرمان	۵
واقعهٔ کربلا	۱۰
خیبر قصه‌سی	۵
اوراض ملانڭ حکایتی . . .	۶
قصهٔ زرقوم	۱۰
قزاقدڭ آینه‌سی	۵
کیلن‌نڭ بیتن آچاتن ترمه .	۵
عبرت اولنڭ	۶
تاریخ انبیا برنچی جزء . . .	۱۰
اوراق بلان مامای باطر . .	۶
حکمت نعمت‌دڭ قصه‌سی . .	۶
قزاقنڭ طوی باستاری . . .	۶
بختسز جمال، دولاتف .	۱۰
طاهر ایله زهره	۱۵
قصهٔ بوز یکت	۱۵
قصهٔ زینه ظایوب	۷
شکایت	۵
ایر طارغن	۱۰
قصهٔ تمیم دار	۵
تریلکده کوب جاساغانلقدن.	۵
حضرت عثماننڭ قوناقغه	
چاقرغانی	۵
قصهٔ مالك حسن	۱۰
قزاقدڭ آیتسقان اولیگدیری	۵

کتاب اسملری :	تیین
حکایت بایت	۶
یاپون صوغشی	۵
مرآت آقنڭ آیتقانی . . .	۶
قصهٔ الفامش	۱۰
زیاده شاهمراط	۱۰
حکایت ایوان دوستان . .	۶
آیمان چولپان	۵
منظومات قزاقیه	۶
طوقسان ایلی توبر	۶
دنیا اوچون عبرت نامه .	۶
نصیحت قزاقیه	۶
اعتقاد (سؤال جوابلی) . . .	۶
داریغه قز	۵
چوچان آتا	۱۰
قصهٔ آنیبال	۶
قصهٔ دندان	۶
ابیات قزاقیه	۵
عبرت نامه	۶
نظم	۶
آقل کتابی	۶
صلو قز	۵
قصهٔ مرغوبه	۶
ابراهیم خطیب اوغلینڭ .	۶
عبدالحلیم ایله ملیکه . .	۶
میریض آوروجایناڭ . .	۵
ایمشیگده‌گی بالانی قالای آصراو	
کیره‌ك	۵
آلاش	۱۰
قارلغاچ	۵

کتاب اسملری :	تین
مالیك آجدار	٥
گلچهره	٦
صوم زمان	٥
اولنگلی ترجمه	٢٠
جومباق	٥
آلتون بالق	٥
احوال قیامت	٨
قوزی کوربیش	٥
تاج بخت	٥
قصهٔ بهرام صارتچه	١٨
قصهٔ ساتبیك	٥
قصهٔ چورطانبای	٥
صاری آرقانك کمنکی ایکانلگی	٥
حضرت یوسف ایله زلیخا	١٥
ماسقار علی ملانك آیتقانی	١٠
بالا ابو بکر	١٠
جاقسی اوگت	٦
جیرنچه	٦
تجوید حکمدیری	٨
حضرت ذوالقرنین	١٠
شاه عباس	٥
حال احوال	٦
بالالر بدوامی	٣
بشیر وشادان	٦
اوندر بای	٥
تیرمه قزاقنقی	٥
ایمان	٥
أشدن‌قان اوتکزه‌تن أش آورو	
قاندی تشقاق طوراسنده	٥

کتاب اسملری :	تین
طهارت قالای آلو کیره‌ك	١٠
مختصر علم حال	٨
ابراهیم ادهم اوغلی	٦
سرغازی	٨
ناوروز بای توره	١٠
اوقوغه محبت	١٠
وبا آورووی	٥
قرق میصال	٢٥
ماصا	٢٥
طومچ	١٠
اورنیك	١٢
قزاقچا الفبا	١٠
قرق وزیر	٥٠
قصهٔ عبدالملك	١٥
جعفر هم نصایح غزالی	٥
چوما آورووی	٣
همرا خصراو پادشاه	١٠
برجان ساره قز	٥
حضرت علی نك قل بولوب صاتلغانی	٥
قولا میرگان	٥
ابیات عقدیه	٥
بوز اوغلان	١٨
قصهٔ سیف الملك	١٢
چهاریارلرنك حکمتلری	١٨
صلصال	١٨
حاجت الدعوات	٥
شروط الصلوة ترجمه‌سی	٦
حضرتی عائشه	١٠
موکلق زاریلق	٥٠

كتاب اسملرى :	تين
كور اوغلى سلطان	٢٠
منصور الحلاج	١٠
ملاحباى بك بوپه اوغلى	٥
مناقب پيران عزيزان	١٠
حكيم آتا	٥
تاريخ محمديه	١٨
طور قزاق	٥
صادق افندى	٥
آيقون قز	٥
دنيادن شكايت	٥
قالتاى اوغلينڭ منظومه‌سى	٨
چاهزنده يوسف	٦
حضرت ذوالقرنين نڭ حكماتى	١٥
وبا جاينده	٥
مشهور قالتايوف	٥
شاكر شاكرت	١٠
قصهٔ بهرام	١٠
قصهٔ بلغم باغور	١٠
قصهٔ قاسم جومارت	١٠
قصهٔ كشتاسب	٥
ساتيبك باطر	٥
مكتوبات	٥
قزاق شاكردلرينه هديه	٥
معشوق نامه	٨
بش نماز	٥

كتاب اسملرى :	تين
محمد حنفيه	٥
آوچى	٥
امام زفر	٥
قز جيبك	١٠
صاران پهلوان	٥
مرحبا شهر رمضان	٦
قصهٔ نوشروان	٦
قصهٔ شاهمران	٢٠
قاسم بولخاير اوغلينڭ آيتقانى	٥
بزنڭ اويلاومزنڭ حقنده	٥
كوفين قويچى باى	٥
چه‌چه‌ك ايگونده‌گى برنچه آقلدار	٥
طوغرى جول	١٠
جرچى ملا	٨
قالڭ مال	٢٠
صاق صوق (رسملى)	٥
اشدن قان اوتكزه‌تن	
أش آوروى	٥
آغا طولپار	١٥
جيغان ـ تيرگان	١٣
اوقو قورالى الفبا	٢٥
» » قرائت	٣٥
ايساب كتابى I	٢٥
» » II	٢٥
» » III	٢٥

تورلى فندن بورونغى كتابلر

قرق حديث	جنت الاسما	قرآن تهليللرى	ايمان معناسى
دعاء سيفى	مختصر ايمان	شروط الصلوة	عبرت وشكرنامه
ختم خواجه	مايكه كتابى	وقت سحر كتابى	مهر شريف

- الباب
- مجمع اللطائف
- وعظ نامه رساله‌سی
- مجموعة الدعوات
- دعاء مستجاب
- اسماء الله الحسنی
- مدح امام اعظم
- دعاء سرحداد
- یکحکایت
- بخار زاده
- رمضان دعاسی
- معشوق نامه
- رسالهٔ فرض عین

- دعاء دولت
- قصهٔ نوروز
- رجال الغیب
- مجمع الابواب
- در الکلام
- خطبه آدم علیه السلام
- اون بر احمد
- حضرت مریم
- قدح النور
- کوبلی ایمان
- فرق حدیث ترجمه‌سی
- اسم اعظم
- طاهر ایله زهره

- یاسین شریف
- ایمان رساله‌سی
- یاکا بدوام
- تعبیر نامه
- جنازه رساله‌سی
- تعبیر نامه محی الدین عربی
- ینابیع ترجمه‌سی
- شروط الصلوة ترجمه‌سی
- ترجمة الجزریه
- فقه اکبر ترجمه‌سی
- بدوام کتابی
- قصیدهٔ برده
- کیسك باش

- کوبلی نماز
- فقه گیدانی
- فقه گیدانی ترجمه‌سی
- بخارزاده ترجمه‌سی
- بوز بکت
- یکحکایت ترجمه‌سی
- تعلیم الصلوة
- عبرت نامه
- مرحبا شهر رمضان
- فال نامه
- یولدز نامه
- تخمیس قصیدهٔ برده
- رسالة الحکم
- یاد نامه.

مهمة المسلمین، ثبات العاجزین، باقرغان، فضائل الشهور، سیف الملوك. رونق الاسلام، یوسف علیه السلام، مولود النبی، راحت دل. نصیحة الصالحین، استوانی هر برسی ٦ تیلدن.

استیناغه قویواوچون تورلی بویاولی تورلی رسملر:

- نعت النبی
- کلمهٔ طیبه
- سلطان حمید جامع شریفی
- استانبول منظره‌سی
- اسماء الله الباری
- اسماء النبی
- ادرنه شهرینك رسمی
- یاکاجامع شریف رسمی
- مکهٔ مکرمه
- سفینهٔ علی

- شجرة الایمان
- شجرهٔ نبی
- آیة الکرسی
- مرحبا یا شهر رمضان
- حدیث نبی
- اسماء شهور
- سفینهٔ نوح
- حضرت علی سوزلری
- آیا صوفیه رسمی
- کربلای معلا

- آیات بربع
- اسماء الرسل
- معجزات النبی
- احادیث قدسیه
- شجرة العلم
- اسماء اجداد
- خان مسجدی
- وباشقه‌لر
- وباشقه‌لر.

اخطار:

محترم قرداشلر! بزم بو اسامی الکتبمزده کتبخانه مزده اولغان کتابلرمزنڭ فقط برقسمی یعنی یڭی چققان اثرلر بیگرکده مکتب مدرسه‌لرمز اوچون کرکلی کتابلرغنه درج ایتلدیلر. شول سببدن سزلر بزنڭ بو کچکنه اسامی الکتبمزگه قاراب اوزڭزگه کرکلی عربی، استانبولی یا ایسه بورونغی یا بولماسه قزاقچه کتابلر یوق ایکان دیه اویلی کورمه‌ڭز، آنلر همه سیده بزده موجوددرلر. یوقاریده دیدکمزچه بونلرنڭ هربرلرینی بو قسقه‌غنه اسامی الکتبکه درج ایتو بیگوك مناسب کورلمدی.

سوزنڭ قسقه سی

کتبخانه دیگان سوزنی معناسیله توشنوب مکمل و منتظم کتبخانه‌لرده نیلر اولورغه تیوش ایکانلکنی خاطرلب طوغری اوزمزگه مراجعت ایدوڭز تیوشدر. کوب یرده تابلمغان نرسه‌لر بزده تابولا. باشقه یرلردن آلدروغه قاراغانڭ بزم کتبخانه‌مزدن آلدرو ئڵله نی قدر اوڭایلق بیره‌در. هرکم بوڭا اعتبار ایتو برنچی مطلوبدر.

مکتب مدرسه اداره‌لرینه، معلم ومعلمه‌لره آیروچه التفات ایله زور تنزیل یاصالور.

مراجعت اوچون آدریس: *Оренбургъ, книжный магазинъ*

Х. М. Хусаинова.

كاميسيونني كانتور

سليم موسين وشركاسى

نڭ گيرمانيه ده ليپسيك شهرنده .

صاتار هم آلور ايچون قبول ايتله در:

پوشنویماللر، جون جاباغه، قوی اچه‌کلری ، سيبيرسكى اسليۋچنى
مای ، هم غيرى طاوارلر.

آدريس : گيرمانيه ، ليپسيك ، نيكالايۋسكى - ۱۲ - ۱۴.

КОМИССІОННАЯ КОНТОРА

С. Мусинъ и К-о.

1169

ПО ПОКУПКѢ И ПРОДАЖИ:

Пушнинъ, шерсти, кишекъ, сибирскаго сливоч-
наго масла и разныхъ другихъ товаровъ.

Leipzig Германія. Nikolaistr. 12–14

Телеграф. адресъ: *Müselmanin.*

اوز نشریاتمزدن صوڭ باصلغان یاڭی کتابلر

یاشلر آلداتمیلر	(تیاترو)	میرحیدر فیضی	۱۲ تین
بیزه‌نو	»	» »	۱۲ »
قزغانچ	»	» »	۲۰ »
کوز یاشلرم	(شعر)	علاءالدین خدایارف	۱۵ »
کوکلسز کونلر	(حکایه)	فلان	۱۰ »
آدم قانی آتلاتمی	(تیاترو)	عبدالله امیرف	۱۵ »
خوقند اسیره‌سی	(حکایه)	احنف تانغاتارف ترجمه‌سی	۱۰ »
ادبیات گللری	(شعر)	ضیا یره‌کی	۱۲ »

مکتب کتابلرندن

تل آچقچی	I	معلم حسن علی	۱۷ تین
تل آچقچی	II قرائت	» »	۱۵ »
برنچی آدوم	الفبا	معلم مطیع‌الله قادرف	۱۵
عقاید		معلم صلاح کمال	۱۲ »
معلومات مدنیه و فنیه	مصور قرائت	معلم صلاح کمال	۲۰ »
دورس یازو	(املا)	معلم حسن علی	۹ »
یاڭی املا معلمی		شاکرجان السعدی	۹ »
ادبیات معلمی	I بولم	معلم عبدالرحمن سعدی	۳۰ »
آلتون قرائت	(قرائت)	معلم عبیدالله الردودی	۱۲ »
مکتب اوچون شعرلر		معلم عبیدالله الردودی اوزینڭ رسمی ایله	۱۲ »

۱۵-۱۹۱۴ سنه اوقو وقتینه باصلوب چغەچق مکتب کتابلری:

تاتار مکتبی ۱ نچی کتاب اصول صوتیه اوزره ترتیب ایدلمش رسملی توركی الفبا.

» » ۲ » » توركی الفبا تمامل‌اوقوراو چون ترتیب ایدلمش عربی الفبا.

» » ۳ » » » » » » » » » رسملی اوقو کتابی.

» » ٤ » » ابتدائی مکتبلرنك برنچی صنفنه مخصوص حساب مجموعەسی وعددی مثاللر برنچی جزء.

» » ۵ » » » » ۲ نچی » » حساب مجموعەسی وعددی مثاللر ۲ نچی جزء.

» » ٦ » » » » ۳ نچی » » حساب مجموعەسی وعددی مثاللر ۳ نچی جزء.

» » ۷ » » » » ۴ نچی » » حساب مجموعەسی وعددی مثاللر ۴ نچی جزء.

ایك صوڭغی اصولده عمومی آغشقه قاراب ترتیب ایدلگان بو کتابلرنك مکتب ادارەلری طرفندن قبول ایدلونده شبهه یوقدر. معلم افندی ومعلمه خانملرنك باصلوب چغوبله کوزدن کیچرولری برنچی اشدر. یازوچی تجربەلی معلملرمزدن ع. بیکناوی افندی.

ناشری: حسین حسینف کتبخانەسی اورنبورغده.

مراجعت ایچون آدرس:
г. Оренбургъ, книжный магазинъ
Х. М. ХУСАИНОВА.